DVD Micro Theatre

MCD718

Thank you for choosing Philips.

Need help fast?

Read your Quick Use Guide and/or Owner's Manual first for quick tips that make using your Philips product more enjoyable.
If you have read your instructions and still need assistance, you may access our online help at

www.philips.com/usasupport
or call
1-888-PHILIPS (744-5477)
while with your product.
(and Model / Serial number)

Philips vous remercie de votre confiance.

Besoin d'une aide rapide?

Les Guide d'utilisation rapide et Manuel de l'utilisateur regorgent d'astuces destinées à simplifier l'utilisation de votre produit Philips. Toutefois, si vous ne parvenez pas à résoudre votre probléme, vous pouvez accéder à notre aide en ligne à l'adresse

www.philips.com/usasupport
ou formez le
1-800-661-6162 (Francophone)
1-888-PHILIPS (744-5477) (English speaking)
Veillez à avoir votre produit à portée de main.
(et model / serial nombre)

Gracias por escoger Philips

Necesita ayuda inmediata?

Lea primero la Guía de uso rápido o el Manual del usuario, en donde encontrará consejos que le ayudarán a disfrutar plenamente de su producto Philips. Si después de leerlo aún necesita ayuda, consulte nuestro servicio de asistencia en línea en

www.philips.com/usasupport
o llame al teléfono
1-888-PHILIPS (744-5477)
y tenga a mano el producto.
(y número de model / serial)

PHILIPS

Canada

English:

This digital apparatus does not exceed the Class B limits for radio noise emissions from digital apparatus as set out in the Radio Interference Regulations of the Canadian Department of Communications.

Français:

Cet appareil numérique n'emet pas de bruits radioélectriques dépassant les limites applicables aux appareils numériques de Class B prescrites dans le Règlement sur le Brouillage Radioélectrique édicté par le Ministère des Communications du Canada.

CAUTION

Use of controls or adjustments or performance of procedures other than herein may result in hazardous radiation exposure or other unsafe operation.

ATTENTION

L'utilisation des commandes ou réglages ou le non-respect des procédures ci-incluses peuvent se traduire par une exposition dangereuse à l'irradiation.

ATENCIÓN

El uso de mando o ajustes o la ejecucción de métodos que no sean los aquí descritos puede ocasionar peligro de exposición a radiación.

Manufactured under license from Dolby Laboratories.

"Dolby", "Pro Logic" and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.

This product incorporates copyright protection technology that is protected by method claims of certain U.S. patents and other intellectual property rights owned by Macrovision Corporation and other rights owners. Use of this copyright protection technology must be authorized by Macrovision Corporation, and is intended for home and other limited viewing uses only unless otherwise authorized by Macrovision Corporation. Reserve engineering or disassembly is prohibited.

DivX, DivX Certified, and associated logos are trademarks of DivXNetworks, Inc and are used under license.

Windows Media is a trademark of Microsoft Corporation.

Index

English ---------- 7

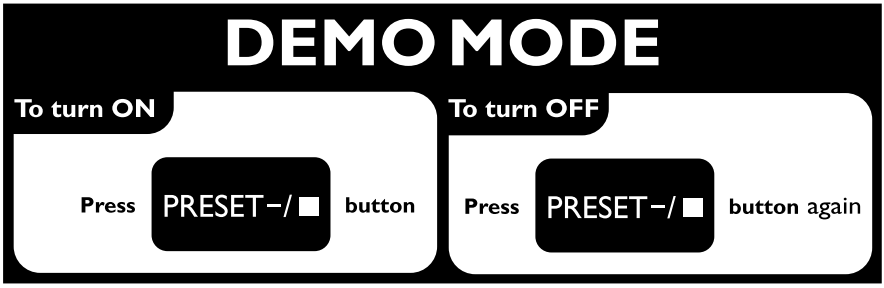
Français ---------- 46

Español ---------- 85

English

Français

Español



Language Code

Abkhazian	6566
Afar	6565
Afrikaans	6570
Amharic	6577
Arabic	6582
Armenian	7289
Assamese	6583
Avestan	6569
Aymara	6589
Azerhaijani	6590
Bahasa Melayu	7783
Bashkir	6665
Belarusian	6669
Bengali	6678
Bihari	6672
Bislama	6673
Bokmål, Norwegian	7866
Bosanski	6683
Brezhoneg	6682
Bulgarian	6671
Burmese	7789
Castellano, Español	6983
Catalán	6765
Chamorro	6772
Chechen	6769
Chewa; Chichewa; Nyanja	7889
中文	9072
Chuang; Zhuang	9065
Church Slavic; Slavonic	6785
Chuvash	6786
Corsican	6779
Česky	6783
Dansk	6865
Deutsch	6869
Dzongkha	6890
English	6978
Esperanto	6979
Estonian	6984
Euskara	6985
Ελληνικά	6976
Faroese	7079
Français	7082
Frysk	7089
Fijian	7074
Gaelic; Scottish Gaelic	7168
Gallegan	7176
Georgian	7565
Gikuyu; Kikuyu	7573
Guarani	7178
Gujarati	7185
Hausa	7265
Herero	7290
Hindi	7273
Hiri Motu	7279
Hrwatski	6779
Ido	7379
Interlingua (International)	7365
Interlingue	7365
Inuktitut	7385
Inupiaq	7375
Irish	7165
Íslenska	7383
Italiano	7384
Ivrit	7269
Japanese	7465
Javanese	7486
Kalaallisut	7576
Kannada	7578
Kashmiri	7583
Kazakh	7575
Kernewek	7587
Khmer	7577
Kinyarwanda	8287
Kirghiz	7589
Komi	7586
Korean	7579
Kuanyama; Kwanyama	7574
Kurdish	7585
Lao	7679
Latina	7665
Latvian	7686
Letzeburgesch;	7666
Limburgan; Limburger	7673
Lingala	7678
Lithuanian	7684
Luxembourgish;	7666
Macedonian	7775
Malagasy	7771
Magyar	7285
Malayalam	7776
Maltese	7784
Manx	7186
Maori	7773
Marathi	7782
Marshallese	7772
Moldavian	7779
Mongolian	7778
Nauru	7865
Navaho; Navajo	7886
Ndebele, North	7868
Ndebele, South	7882
Ndonga	7871
Nederlands	7876
Nepali	7869
Norsk	7879
Northern Sami	8369
North Ndebele	7868
Norwegian Nynorsk;	7878
Occitan; Provencal	7967
Old Bulgarian; Old Slavonic	6785
Oriya	7982
Oromo	7977
Ossetian; Ossetic	7983
Pali	8073
Panjabi	8065
Persian	7065
Polski	8076
Português	8084
Pushto	8083
Russian	8285
Quechua	8185
Raeto-Romance	8277
Romanian	8279
Rundi	8278
Samoan	8377
Sango	8371
Sanskrit	8365
Sardinian	8367
Serbian	8382
Shona	8378
Shqip	8381
Sindhi	8368
Sinhalese	8373
Slovensky	8373
Slovenian	8376
Somali	8379
Sotho; Southern	8384
South Ndebele	7882
Sundanese	8385
Suomi	7073
Swahili	8387
Swati	8383
Svenska	8386
Tagalog	8476
Tahitian	8489
Tajik	8471
Tamil	8465
Tatar	8484
Telugu	8469
Thai	8472
Tibetan	6679
Tigrinya	8473
Tonga (Tonga Islands)	8479
Tsonga	8483
Tswana	8478
Türkçe	8482
Turkmen	8475
Twi	8487
Uighur	8571
Ukrainian	8575
Urdu	8582
Uzbek	8590
Vietnamese	8673
Volapuk	8679
Walloon	8765
Welsh	6789
Wolof	8779
Xhosa	8872
Yiddish	8973
Yoruba	8979
Zulu	9085

Devuelva su Tarjeta de registro de producto o regístrese en línea en www.philips.com/usasupport hoy mismo para aprovechar al máximo su compra.

Al registrar su modelo con PHILIPS usted cumplirá con los requisitos para obtener todos los valiosos beneficios que se indican a continuación, ¡no se los pierda! Complete y devuelva su Tarjeta de registro de producto o regístrese en línea en ***www.philips.com/usasupport*** *para asegurarse de:*

***Comprobante de Compra**
La devolución de la tarjeta incluida garantiza que se archive la fecha de compra, de modo que no necesitará más papeleo para obtener el servicio de garantía.

***Seguridad del producto Notificación**
Al registrar su producto, recibirá la notificación (directamente del fabricante) en el raro caso de un retiro de productos o de defectos en la seguridad.

***Beneficios adicionales**
Registrar su producto garantiza que recibirá todos los privilegios a los cuales tiene derecho, incluyendo las ofertas especiales para ahorrar dinero.

PHILIPS

¡Felicitaciones por su compra y bienvenido a la "familia"!

Estimado propietario de un producto PHILIPS:

Gracias por su confianza en PHILIPS. Usted ha escogido uno de los productos mejor construidos y con mejor respaldo disponible hoy en día. Haremos todo lo que esté a nuestro alcance por mantenerle satisfecho con su compra durante muchos años.

Como miembro de la "familia" PHILIPS, usted tiene derecho a estar protegido con una de las garantías más completas y redes de servicio más sobresalientes de la industria. Lo que es más: su compra le garantiza que recibirá toda la información y ofertas especiales a las que tiene derecho, además de un fácil acceso a los accesorios desde nuestra cómoda red de compra desde el hogar.

Y lo que es más importante: usted puede confiar en nuestro irrestricto compromiso con su satisfacción total.

Todo esto es nuestra manera de decirle bienvenido y gracias por invertir en un producto PHILIPS.

P.S.: Para aprovechar al máximo su compra PHILIPS, asegúrese de llenar y de devolver inmediatamente su Tarjeta de registro del producto o regístrese en línea en

www.philips.com/usasupport

Conozca estos símbolos de ***seguridad***

Este "relámpago" indica material no aislado dentro de la unidad que puede causar una descarga eléctrica. Para la seguridad de todos en su hogar, por favor no retire la cubierta del producto.

El "signo de exclamación" llama la atención hacia funciones sobre las que debería leer con atención en la literatura adjunta para evitar problemas operativos y de mantenimiento.

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendios o de descarga eléctrica, este aparato no se debe exponer a la lluvia ni a la humedad, y no se le deben colocar encima objetos llenos de líquido como jarrones. PRECAUCIÓN: Para evitar descargas eléctricas, haga que la paleta ancha del enchufe coincida con la ranura ancha e introdúzcala hasta el fondo.

ATTENTION: Pour éviter les chocs électriques, introduire la lame la plus large de la fiche dans la borne correspondante de la prise et pousser jusqu'au fond.

Sólo para uso del cliente
Escriba a continuación el N° de serie, el cual se ubica en la parte posterior del gabinete. Guarde esta información para futura referencia.

N° de modelo. _____

N° de serie. _____

PHILIPS *Visite nuestro sitio en el World Wide Web en http://www.philips.com/usasupport*

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

1. **Lea estas instrucciones.**
2. **Conserve estas instrucciones.**
3. **Lea todos los avisos.**
4. **Siga todas las instrucciones.**
5. **No utilice este aparato cerca del agua.**
6. **Para limpiar el aparato utilice sólo un trapo seco.**
7. **No tape las aperturas de ventilación. Proceda a su instalación de acuerdo con las instrucciones del fabricante.**
8. **No instale el equipo cerca de fuentes de calor** – Como radiadores, calentadores, estufas o cualquier otro aparato (incluyendo los amplificadores) generador de calor.
9. **No anule la seguridad de la clavija de corriente** (ya sea de tipo polarizado o con toma de tierra).

Clavija polarizada de CA

Las clavijas polarizadas tienen dos patillas, una más ancha que la otra. Las que disponen de toma de tierra tienen dos patillas y una tercera que es la de conexión a tierra. Tanto la patilla más ancha como la toma de tierra han sido incorporadas a la clavija para su seguridad personal. Si la clavija suministrada con el equipo no es compatible con su toma de corriente, consulte a un electricista para sustituir la toma de corriente obsoleta.

10. **Proteja debidamente el cable impidiendo** que pueda pisarse o incluso perforarse, especialmente en la parte más próxima a la clavija y en el punto de salida del equipo.
11. **Utilice exclusivamente aquellos dispositivos/ accesorios** recomendados por el fabricante.
12. **Coloque el equipo exclusivamente** sobre aquellos carros, bases, trípodes, soportes o mesas especificados por el comerciante o vendidos con el equipo. Cuando utilice un carro, tenga cuidado al desplazar el conjunto carro/ equipo para evitar posibles daños por vuelco.
13. **Desenchufe el aparato** durante tormentas eléctricas o cuando no vaya a ser utilizado durante largo tiempo.
14. **Confíe el mantenimiento y las reparaciones** a personal técnico especializado. El equipo deberá repararse siempre que haya resultado dañado de alguna manera, como por ejemplo por daños en el cable o en la clavija, por derrame de líquido sobre el equipo, por objetos que hubieran podido introducirse en su interior, por exposición del equipo a la lluvia o a ambientes húmedos, cuando el equipo no funcione con normalidad o cuando hubiera sufrido algún tipo de caída.
15. **Uso de las pilas – ADVERTENCIA:** Para prevenir escapes en las pilas, que pueden ocasionar lesiones físicas, daños a su propiedad o dañar la unidad:
    Instale **todas** las pilas correctamente, **+** y **-** como está marcado en la unidad.
    No mezcle las pilas (**viejas** con **nuevas** o **de carbono** y **alcalinas**, etc.).
    Extraiga las pilas cuando no vaya a usar la unidad durante largo tiempo.
16. **No debe exponer el aparato a gotas ni salpicaduras.**
17. **No coloque ningún objeto peligroso sobre el aparato** (por ejemplo recipientes con líquidos, velas encendidas).
18. Este producto puede contener plomo y mercurio. La eliminación de estos materiales debe estar regulada por motivos medioambientales. **Para averiguar cómo eliminar o reciclar este producto, póngase en contacto con las autoridades locales o con Electronic Industries www.eiae.org**

EL 6475-S003: 03/12

Símbolo del equipo Clase II

Este símbolo indica que la unidad tiene un sistema doble de aislamiento.

Contenido

Información general

Funciones 87
Accesorios suministrados 87
Información medioambiental 87
Instalación ..... 87~88
Mantenimiento 88

Conexiones

Paso 1: Colocación de los altavoces y el subwoofer 89
Paso 2: Conexión de los altavoces 90
Paso 3: Conexión del cable de control 90
Paso 4: Conexión a un televisor ..... 90~92
Paso 5: Conexión de las antenas FM/AM 92
Paso 6: Conexión del cable de alimentación 93
Opcional: Conexión a componentes adicionales 93

Descripción funcional

Mandos en el equipo 94
Mando a distancia ..... 95~96

Cómo empezar

Paso 1: Instalación de las pilas en el mando a distancia 97
- Utilización del mando a distancia para poner el equipo en funcionamiento

Paso 2: Configuración de televisor ..... 97~98
- Configuración de la función de exploración progresiva
- Para desactivar el modo de exploración progresiva de forma manual

Paso 3: Ajuste de la preferencia de idioma ... 99

Funciones básicas

Activación/desactivación 100
Para conmutación a mode de espera Eco Power 100
Espera automática para el ahorro de energía 100
Control de volumen 100
Control de sonido ..... 100~101
- DBB (Dynamic Bass Boost)
- DSC (Digital Sound Control)
- LOUDNESS

Atenuación del brillo de la pantalla 101
Modo de demostración 101

Operaciones de disco

Soportes reproducibles 102
Reproducción de discos ..... 102~103
Utilización del menú del disco 103
Controles de reproducción básicos ... 103~105
- Pausa en la reproducción
- Selección de pista/ capítulo
- Reanudación de la reproducción a partir del punto en que se paró
- Zoom
- Repetir
- Repetir A-B
- Velocidad lenta
- Programa
- Forward/Reverse Searching
- Búsqueda por tiempo y búsqueda por número de capítulo/pista
- Visualización de información durante la reproducción

Funciones especiales disco 105
- Reproducción de un título
- Ángulo de cámara
- Cambio del idioma de audio
- Cambio del canal de audio
- Subtítulos

Reproducción de CD de imágenes JPEG/MP3/WMA 105
Reproducción de MP3/WMA ..... 105~106
- Funcionamiento general
- Reproducción de selección

Reproducción de CD de imágenes JPEG 106
- Funcionamiento general
- Reproducción de selección

Funciones JPEG especiales ..... 106~107
- Función de vista previa (JPEG)
- Ampliación de imagen/zoom (JPEG)
- Modos de reproducción de diapositivas
- Reproducción multiangular (JPEG)
- Playback with multi-angles (JPEG)

Reproducción de un disco DivX 107

Contenido

Opciones de menú DVD

Funcionamiento básico 108
General Setup Page ..... 108~109
- TV Display
- OSD Language
- Closed Captions (Transcripción)
- Screen Saver
- Código de registro VOD DivX®

Audio Setup Page ..... 109~111
- Digital Audio Setup
- Dolby Digital Setup
- 3D Processing
- HDCD
- Night Mode

Video Setup Page ..... 111~112
- Video Output
- TV Mode
- Color Setting

Preference Page 112-113
- Parental
- Default

Password Setup Page 113
- Password mode
- Password

Otras funciones

Recepción de radio 114
- Sintonización de emisoras
- Programación de emisoras preestablecidas
- Escucha de emisoras preestablecidas

Ajuste del reloj 114
Programa el temporizador de desconexión automática/despertador 115
- Ajuste del temporizador de dormer
- Programa el temporizador de despertador

Especificaciones 116

Resolución de problemas . 117~119

Glosario 120

Funciones

Su Equipo DVD Micro con amplificador digital completo de 2.1-canales produce las mismas cualidades de sonido dinámico que Vd. encuentra en cines profesionales e incorpora algunas de las mejores prestaciones de la tecnología home theater.

Otras prestaciones:
Decodificador DTS y Dolby Digital incorporado, compatible con el la configuración DSC del sonido.

Conexiones de componentes adicionales
Le permite conectar otros componentes de audio y de audio/visión al microsistema DVD.

Modo nocturno
Le permite comprimir la gama dinámica, reduciendo la diferencia de volumen entre sonidos diferentes en el modo Dolby Digital.

Control parental (Nivel de control)
Le permite asignar un nivel de control o calificación con el fin de que los niños no puedan ver un DVD que tenga un nivel más alto que el establecido.

Temporizador de dormir
Permite que el sistema pase automáticamente al modo de espera a una hora preestablecida.

Escaneado Progresivo
Proporciona imágenes de alta calidad sin parpadeos para fuentes de proyección de películas. Cuando se regenera una imagen, su resolución vertical puede duplicarse hasta 525 líneas.

Notas:
– Para disfrutar al máximo de la prestación de escaneado progresivo, necesita un TV de escaneado progresivo.

Accesorios suministrados

- un control remoto con dos pilas de tamaño AAA
- Antena de cuadro AM
- Antena de cable de FM
- Cable de vídeo compuesto (amarillo)
- Cable de control
- Soporte para el reproductor DVD y el amplificador
- 2 altavoces frontales, incluidos 2 cables de altavoces
- 1 subwoofer pasivo, incluido 1 cable de subwoofer
- El libro de instrucciones y una Guía Rápida de Uso

Si algún artículo está dañado o falta, póngase en contacto con su distribuidor o con Philips.

Información medioambiental

Se han eliminado todos los materiales de embalaje superfluos. Hemos realizado un gran esfuerzo para que el material de embalaje se pueda separar fácilmente en tres tipos de materiales: cartón (caja), espuma de poliestireno (amortiguadores) y polietileno (bolsas, lámina protectora de espuma).

El aparato está fabricado con materiales que se pueden reciclar si lo desmonta una compañía especializada. Cumpla la normativa local en relación con la eliminación de materiales de embalaje, pilas agotadas y equipos antiguos.

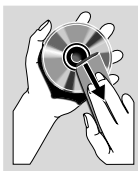
Instalación

- Coloque el reproductor sobre una superficie plana, dura y estable.
- Permita que haya aproximadamente 10cm (4 pulgadas) de espacio libre alrededor de la caja del reproductor para que la ventilación sea adecuada.

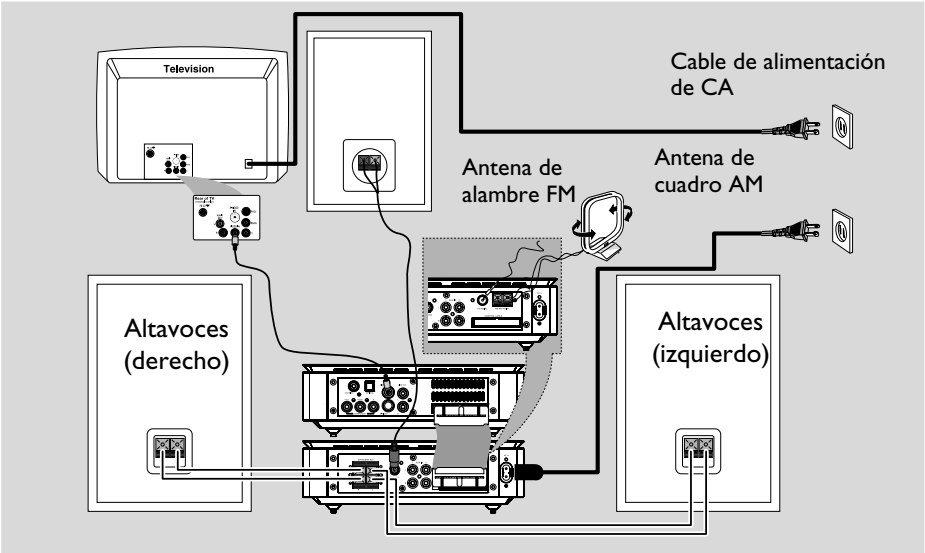
- No exponga su reproductor a temperaturas o humedad extremas.
- Los aparatos no deben exponerse a las gotas o salpicaduras.
- No objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.
- No naked flame sources, such as lighted candles, shall be placed on the apparatus.
- Instale el sistema cerca de una toma eléctrica CA y con fácil acceso a la clavija eléctrica CA.
- No se debe impedir la ventilación cubriendo los orificios de ventilación con objetos, como periódicos, manteles, cortinas, etc.

Mantenimiento

- Cuando un disco esté sucio, límpielo con un paño de limpieza. Pase el paño en línea recta desde el centro hacia los bordes del disco.
- No exponga el reproductor, las pilas o los discos a humedadl lluvia, arena o calor excesivo (causado por equipo de calefacción o la luz directa del sol). Mantenga siempre cerrada la bandeja de discos para evitar que la lente se ensucie de polvo.
- No utilice solventes como bencina, disolventes, productos de limpieza comerciales o vaporizadores antiestática destinados a discos analógicos.



- Es posible que la lente se empañe cuando el reproductor se lleve repentinamente de un lugar frío a uno caliente, haciendo que sea imposible reproducir el disco. Deje el reproductor sin utilizarlo en el entorno caliente hasta que se desempañe.



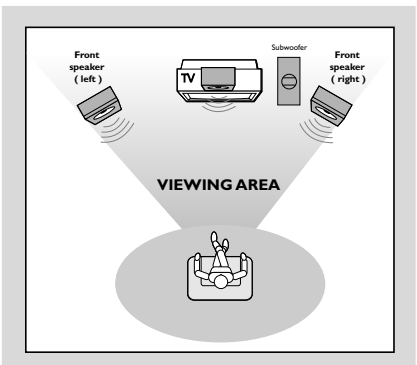
¡IMPORTANTE!

– La placa de especificaciones está situada en la parte posterior de su sistema.

– Antes de conectar el cable de alimentación de CA al tomacorriente de pared, asegúrese de que todas las demás conexiones hayan sido realizadas.

– No realice ni cambie nunca conexiones con la corriente activada.

Paso 1: Colocación de los altavoces y el subwoofer



1. Para conseguir el mejor sonido envolvente posible, todos los altavoces deben colocarse a la misma distancia de la posición de escucha.
2. Coloque el subwoofer en el suelo cerca del televisor.

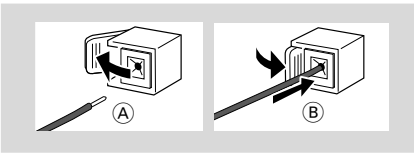
Notas:

– Para evitar interferencia magnética, no coloque los altavoces delanteros demasiado cerca del televisor.

– Permita una ventilación adecuada alrededor del Equipo DVD

Paso 2: Conexión de los altavoces

❶ Conecte los altavoces a los terminales SPEAKERS (8W) con los dos cables para los altavoces. Conecte el cable rojo a "R" y el cable plateado a "-". Inserte completamente la parte pelada del hilo del altavoz en el terminal, de la forma mostrada.



❷ Conecte el subwoofer pasivo al terminal WOOFER OUT (8Ω) con el cable de subwoofer proporcionado y haciendo coincidir los tipos de clavija.

Notas:

– Asegúrese de que los cables de los altavoces estén conectados correctamente. Las conexiones incorrectas pueden dañar el sistema al causar cortocircuitos.

– Para obtener un rendimiento de sonido óptimo, utilice los altavoces suministrados.

– No conecte más de un altavoz a cualquier par de terminales de altavoz + / −.

– No conecte altavoces que tengan una impedancia menor que la de los altavoces suministrados. Consulte la sección de ESPECIFICACIONES de este manual.

Paso 3: Conexión del cable de control

● Conecte el puerto de serie con la marca "CONTROL CABLE" situado en la parte posterior del reproductor DVD al mismo puerto situado en la parte posterior del amplificador de potencia utilizando el cable plano de control suministrado.

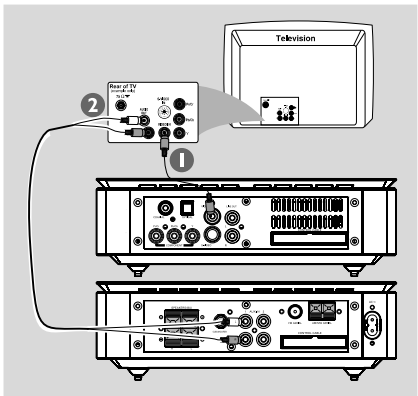
Paso 4: Conexión a un televisor

¡IMPORTANTE!

– Vd. sólo deberá realizar <u>una</u> conexión de vídeo entre las siguientes opciones, dependiendo de las posibilidades de su equipo de TV.

– Conecte el reproductor DVD directamente al televisor.

Utilización del conector de video

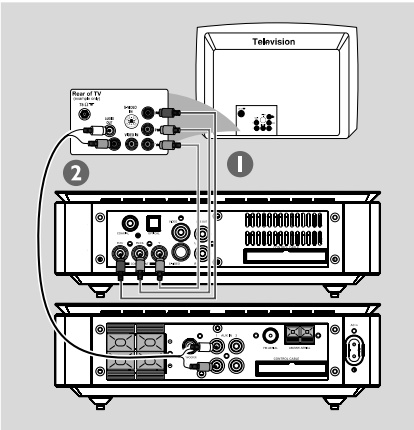


❶ Utilice el cable de vídeo compuesto (amarillo) para conectar la clavija **VIDEO OUT** del equipo a la clavija de entrada vídeo (o indicada como A/V In, Video In, Composite o Baseband) en el aparato TV.

❷ Para oír el sonido de este reproductor de DVD a través de su televisor, utilice los cables de audio (blanco/ rojo) para conectar los conectores LINE OUT (L/R) del reproductor de DVD a las correspondientes entradas de audio **AUX IN** del televisor *(cable no suministrado)*.

Utilización de los conectores de vídeo componente (YPbPr)

¡IMPORTANTE!
– Sólo es posible obtener calidad de vídeo de exploración progresiva si se utilizan conexiones Y, Pb y Pr y un televisor de exploración progresiva.

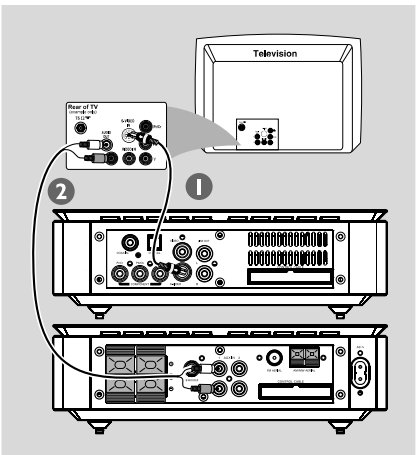


1. Utilice los cables de vídeo componente (rojo/ azul/ verde) para conectar los conectores Pr / Pb /Y del reproductor de DVD a los correspondientes conectores de entrada de vídeo componente (o etiquetados como Pr / Pb /Y o YUV) del televisor.
2. Para oír el sonido de este reproductor de DVD a través de su televisor, utilice los cables de audio (blanco/ rojo) para conectar los conectores LINE OUT (L/R) del reproductor de DVD a las correspondientes entradas de audio **AUX IN** del televisor *(cable no suministrado)*.
3. Si utiliza un TV con Progressive Scan (el TV indicará Progressive Scan o ProScan), para activar el Progressive Scan del TV, consulte el manual de instrucciones de su TV. Si desea conocer la función Progressive Scan del equipo DVD, consulte "Cómo empezar-Configuración de la función de exploración progresiva".

Notas:
– Si su TV no es compatible con el modo Progressive Scan, no podrá ver la imagen. Pulse SYSTEM en el mando a distancia para retirar del menù del sistema y luego pulse DISC para retirar del escàn progresivo.

Utilización de la Toma de Entrada S-Vídeo

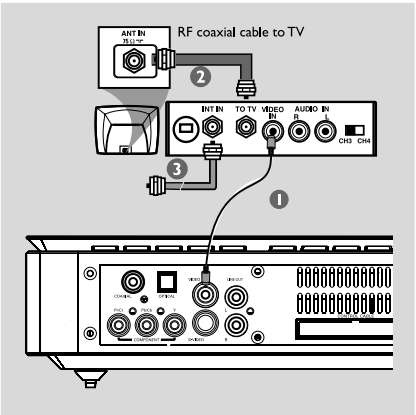
¡IMPORTANTE!
– Si se utiliza S-VIDEO para reproducción de DVD, el ajuste VIDEO OUT (Salida de video) del sistema DVD deberá establecerse de la forma correspondiente.



1. Utilice el cable S-vídeo (no suministrado) para conectar la clavija S-VIDEO del equipo DVD a la toma de entrada S-Vídeo (o denominada como Y/C o S-VHS) del TV.
2. Para oír el sonido de este reproductor de DVD a través de su televisor, utilice los cables de audio (blanco/ rojo) para conectar los conectores LINE OUT (L/R) del reproductor de DVD a las correspondientes entradas de audio **AUX IN** del televisor *(cable no suministrado)*.

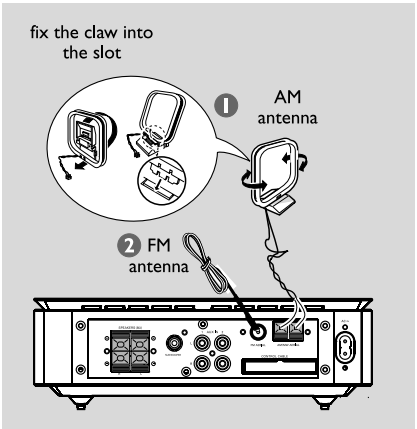
Utilización de un modulador de RF de accesorios

¡IMPORTANTE!
– Si su televisor solamente tiene un conector Antenna In (o etiquetado como 75 ohm o RF In), necesitará un modulador de RF para ver la reproducción de DVD en el televisor. Consulte a su vendedor de electrónica o contacte con Philips para obtener detalles sobre la disponibilidad y el funcionamiento del modulador de RF.

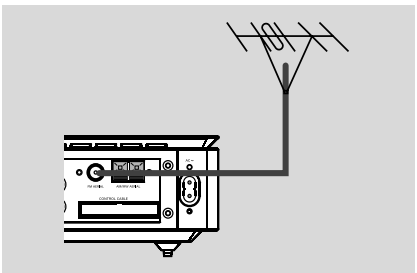


1. Utilice el cable de video compuesto (amarillo) para conectar el conector VIDEO OUT del reproductor de DVD al conector de entrada de vídeo del modulador de RF.
2. Use un cable coaxial RF (no suministrado) para conectar la clavija ANTENNA OUT o TO TV del modulador RF a la ENTRADA de Antena del TV.
3. Conecte la Antena o la señal de TV por cable a la clavija ANTENNA IN o RF IN en el modulador RF. (Probablemente ha estado conectado previamente al TV. Desconéctelo del TV.)

Paso 5: Conexión de las antenas FM/AM



1. Conecte la antena de cuadro suministrada al conector AM. Coloque la antena de cuadro AM en un estante o fíjela en un soporte o pared.
2. Conecte la antena FM suministrada al conector FM (75 Ω). Extienda la antena FM y fije sus extremos a la pared.
   Para obtener una mejor recepción de FM en estéreo, conecte una antena FM externa (no suministrado).



Notas:
– Ajuste la posición de las antenas de modo que se obtenga una recepción óptima.
– Posicione las antenas lo más lejos posible de un televisor, VCR u otra fuente de radiación para prevenir ruidos molestos.

Paso 6: Conexión del cable de alimentación

Después de que todo esté conectado correctamente, enchufe el cable de alimentación de CA en el tomacorriente.

No realice ni cambie nunca conexiones con la corriente conectada.

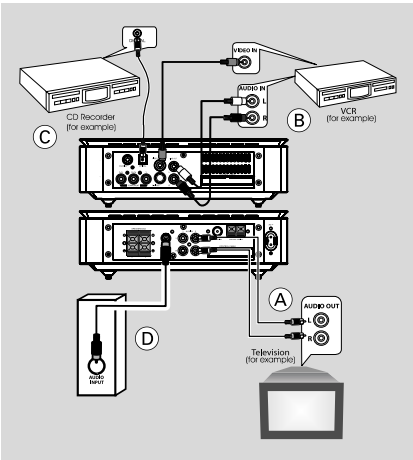
Opcional: Conexión a componentes adicionales

¡IMPORTANTE!

– Algunos DVDs están protegidos contra copia. No puede grabar el disco a través de un VCR o un dispositivo de grabación digital.

– Cuando realice conexiones, asegúrese de que los colores de los cables correspondan a los colores de los conectores.

– Para realizar una conexión óptima, consulte siempre el manual de instrucciones del equipo conectado.



Visualización y escucha de la reproducción de otro equipo Ⓐ

- Conecte los conectores **AUX IN (R/L)** a los conectores AUDIO OUT de un dispositivo audio/visual externo (como un TV, VCR, reproductor de disco láser o platina de cassette). Antes de utilizar este aparato, pulse **SOURCE** en el panel frontal para seleccionar AUX o pulse **AUX** en el mando a distancia para activar la fuente de entrada.

Utilización del VCR para grabar DVDs Ⓑ

- Conecte los conectores **VIDEO** del microsistema DVD a las entradas de video VIDEO IN y los conectores **LINE OUT (R/L)** a las entradas de audio AUDIO IN del VCR. Esto le permitirá realizar grabaciones en estéreo analógicas (dos canales, derecho e izquierdo).

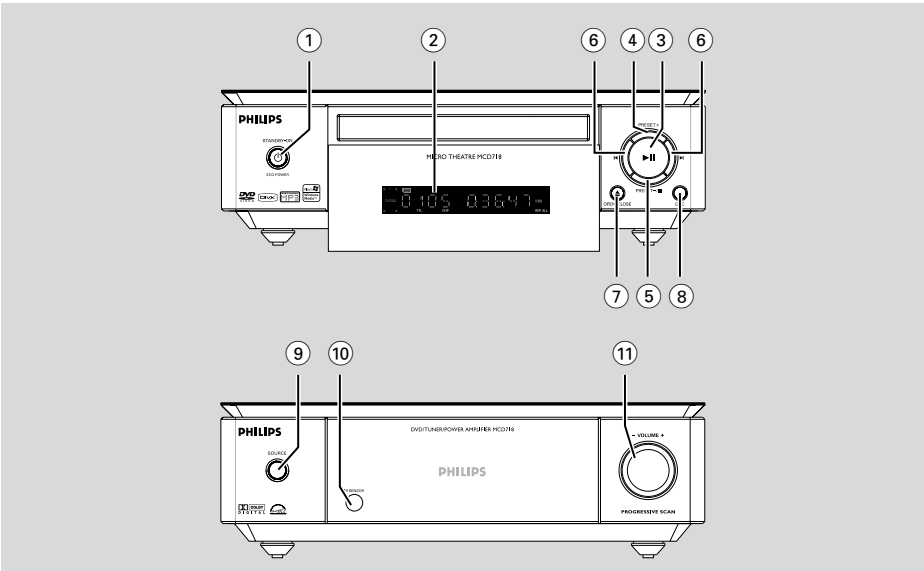
Grabación (digital) Ⓒ

- Conecte el conector **COAXIAL** o **OPTICAL** del microsistema DVD a la entrada digital DIGITAL IN de un dispositivo de grabación digital.
  Antes de iniciar la operación, ajuste la SALIDA DIGITAL de acuerdo con la conexión de audio.

Conexión de un subwoofer activo Ⓓ

- Conecte el conector **SUBWOOFER** del microsistema DVD a la entrada de audio AUDIO INPUT de un subwoofer activo (no suministrado).

Descripción funcional



Mandos en el equipo

① **ECO POWER/STANDBY-ON** ⏻
– activa el sistema o activa el modo de espera con Ahorro de Consumo/modo de espera normal con la visualización del reloj.

② **Pantalla**
– visualiza la información sobre la unidad.

③ **▶II**
– para iniciar o interrumpir la reproducción del disco.

④ **PRESET +**
– en modo de sintonizador, para seleccionar un número de emisora

⑤ **PRESET-/■**
– para detener la reproducción o para borrar un programa.
– en modo de sintonizador, para seleccionar un número de emisora.
– para Demo *(en el sistema solamente)*, para activar/desactivar el modo de demostración.

⑥ **I◀◀/▶▶I**

Disc:
– para saltar al siguiente/anterior capítulo/título/pista.

Tuner:
– en modo de sintonizador, para sintonizar una frecuencia de radio más baja o más alta.
– pulse y mantenga apretada, y suéltela para sintonizar una frecuencia de radio más baja o más alta automáticamente.

⑦ **OPEN•CLOSE ⏏**
– para abrir o cerrar la bandeja de disco.

⑧ **DSC**
– para seleccionar la fuente deseada o fuente de entrada externa (FLAT, POPS, JAZZ, CLASSIC o ROCK).

⑨ **SOURCE**
– selecciona la fuente de sonido para: DVD/AUX1/AUX2/FM/AM.
– para activar el sistema

⑩ **Temporizador de iR**
– para recibir señales del control remoto.

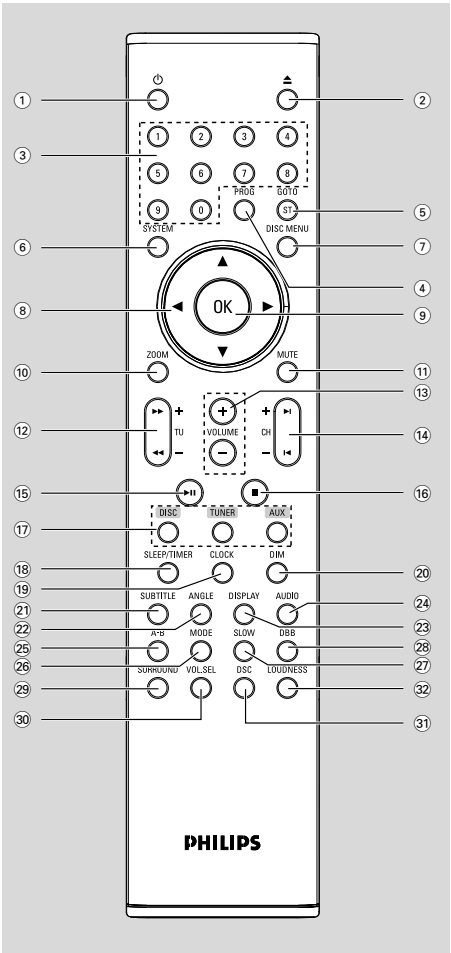
⑪ **VOLUME -/+**
– para aumentar o reducir el volumen.
– ajusta las horas y los minutos para el reloj/temporizador.
– selecciona TIMER ON o TIMER OFF.

Mando a distancia

① ⏻
– activa el sistema o activa el modo de espera con Ahorro de Consumo/modo de espera normal con la visualización del reloj.

② ⏏
– para abrir o cerrar la bandeja de disco.

③ **Teclas numéricas (0-9)**
– para introducir un número de pista/ título del disco.



– para introducir un número de emisora preestablecida.

④ **PROG**
– DVD/VCD/CD: introduce el menú de programación.
– MP3/WMA-CD: para agregar/suprimir una pista programada a o desde el programa enumera.
– Picture CD: durante la reproducción, para seleccionar un modo de presentación de diapositivas.
– Tuner: para programar una emisora preestablecida.

⑤ **GOTO/ST**
– Disc: realiza una búsqueda rápida en un disco introduciendo el tiempo, el título, el capítulo o la pista.
– FM: para seleccionar el modo de sonido estéreo o mono.

⑥ **SYSTEM MENU (modo de disco solamente)**
– para entrar en la barra de menú del sistema o salir de la misma.

⑦ **DISC MENU (modo de disco solamente)**
– DVD/VCD: para activar o abandonar el menú de contenido del disco.
– VCD2.0: activa el modo de control de reproducción.
– MP3/WMA: para cambiar entre Álbum y Lista de Archivos..

⑧ ▼ / ▲ / ▶ / ◀
– selección de opciones del menú
– desplaza hacia arriba/abajo o izquierda/derecha por la imagen aumentada.

⑨ **OK**
– confirmación de selección del menu.

⑩ **ZOOM**
– DVD/VCD/Picture CD: aumenta o disminuye una imagen inmóvil o una imagen en movimiento en la pantalla de TV.

⑪ **MUTE**
– activa y desactiva la función del sonidon.

Descripción funcional

⑫ **TU +/- (◀◀ / ▶▶)**

Tuner

– en modo de sintonizador, para sintonizar una frecuencia de radio más baja o más alta.
– pulse y mantenga apretada, y suéltela para sintonizar una frecuencia de radio más baja o más alta automáticamente..

Disc

– se mantiene apretada para realizar un retroceso/avance rápido por el disco.

⑬ **VOLUME +/-**

– para aumentar o reducir el volumen.
– ajusta las horas y los minutos para el reloj/temporizador.
– selecciona TIMER ON o TIMER OFF.

⑭ **CH +/-** (⏮ / ⏭)

– para saltar al siguiente/anterior capítulo/título/pista.
– Tuner: en modo de sintonizador, para seleccionar un número de emisora

⑮ **▶II**

– para iniciar o interrumpir la reproducción del disco.

⑯ ■

– para detener la reproducción o para borrar un programa.

⑰ **DISC/TUNER/AUX**

– selecciona la fuente de sonido para: DVD/AUX1/AUX2/FM/AM.
– Para tuner (TUNER): conmuta entre las bandas AM y FM.
– Para salir del P-SCAN. (para DISC solamente)

⑱ **SLEEP/TIMER**

En el modo de espera

– programa la hora de desconexión automática del sistema.

Modo de conexión

– para establecer la función de temporizador (desactivación automática) de dormir.

⑲ **CLOCK**

En el modo de espera

– activa el modo de ajuste del reloj.

Modo reproducción

– cambia al modo de visualización del reloj.

Modo de espera con Ahorro de Consumo

– cambia al modo de visualización del reloj y modo de espera normal.

⑳ **DIM**

– para seleccionar brillos diferentes para la pantalla.

㉑ **SUBTITLE**

– Para acceder al menú del sistema de idioma de subtítulo

㉒ **ANGLE**

– Selección del ángulo de cámara del DVD

㉓ **DISPLAY**

– Información gráfica en la pantalla del TV durante la reproducción

㉔ **AUDIO**

Para VCD/DivX

– selecciona el modo de sonido Estéreo, Mono-Izquierda o Mono-Derecha.

Para DVD

– selecciona un idioma de audio.

㉕ **A-B**

– para repetir una sección específica de un disco.

㉖ **MODE**

– selecciona entre varios modos de repetición o el modo de reproducción aleatoria para un disco.

㉗ **SLOW**

– selecciona entre distintos modos de reproducción lenta para un DivX/VCD/SVCD/DVD.

㉘ **DBB**

– para seleccionar un nivel de realce de graves. (DBB 1, DBB 2 o DBB OFF).

㉙ **SURROUND (no disponible en esta versión)**

– selecciona la salida de canal 2.1 (2.1CH) o la salida de canal 5.1 (SUR5.1 o DVD5.1).

㉚ **VOL.SEL (no disponible en esta versión)**

– selecciona entre distintos modos de altavoz.

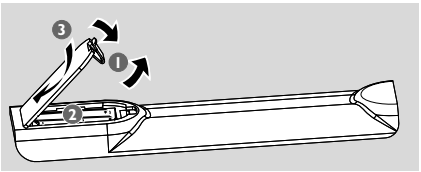
㉛ **DSC**

– selecciona diferentes tipos de ajustes preconfigurados para el ecualizador de sonido (FLAT, POPS, JAZZ, CLASSIC o ROCK).

㉜ **LOUDNESS**

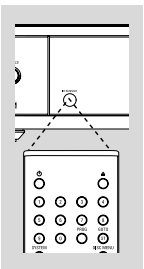
– activa o desactiva el ajuste sonoro automático.

Paso 1: Instalación de las pilas en el mando a distancia



1. Abra el compartimento para las pilas.
2. Coloque dos pilas AAA en el compartimento siguiendo correctamente las indicaciones de polaridad según los símbolos "+" y "–".
3. Cierre la tapa.

Utilización del mando a distancia para poner el equipo en funcionamiento



1. Dirija el mando a distancia directamente hacia el sensor remoto (iR) en el panel frontal.
2. No coloque ningún objeto entre el control remoto y el reproductor de DVD mientras hace funcionar el reproductor de DVD.

¡PRECAUCIÓN!

– Extraiga las pilas cuando estén agotadas o si no va a utilizarlo durante un largo periodo de tiempo.

– No utilice pilas usadas y nuevas ni una combinación de pilas de distinto tipo.

– Las pilas contienen sustancias químicas por ello se deben desechar de modo adecuado.

Paso 2: Configuración de televisor

¡IMPORTANTE!

– Esta función sólo está disponible cuando Vd. (Véase Conexiones – Conexión a un aparato TV)

1. Active el sistema DVD y después seleccione la fuente DISC. (Véase "Para activar/desactiva el sistema").
2. Encienda el aparato TV y configure el canal de Entrada Vídeo correcto. Aparece el fondo del DVD de Philips en la pantalla del televisor.
   ➜ Normalmente estos canales están entre los canales más altos y más bajos y pueden llamarse FRONT, A/V IN o VIDEO. Para más detalles, consulte el manual de su televisor.
   ➜ Puede seleccionar el canal 1 en su aparato TV, después pulse reiteradamente el botón de descender en el número de canal hasta que pueda ver el canal de Entrada Vídeo.
   ➜ O, puede utilizar el mando a distancia del TV para seleccionar los distintos modos de vídeo.
   ➜ O, configurar el TV al canal 3 o 4 si está utilizando un modulador RF.

Configuración de la función de exploración progresiva (sólo para televisor de exploración progresiva)

La pantalla de exploración progresiva muestra el doble de marcos por segundo que la exploración entrelazada (sistema de TV normal). La exploración progresiva utiliza casi el doble de líneas para ofrecer una resolución de imagen y una calidad mayores.

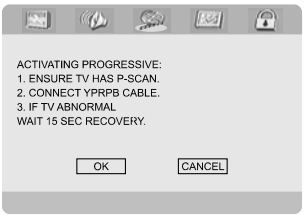
¡IMPORTANTE!

Antes de activar la función de exploración progresiva, debe asegurarse de que 9:

1) El televisor acepta señales progresivas (se requiere un televisor de exploración progresiva).
2) Ha conectado el reproductor de DVD al televisor mediante Y Pb Pr (consulte la "Conexiones-Paso 4: Utilización del conector de video".)

1. Encienda el televisor.
2. Desactive el modo de exploración progresiva en el televisor o active el modo de entrelazado (consulte el manual de usuario del televisor.)
3. Pulse **ECO POWER/STANDBY-ON** ⏻ (⏻ en el control remoto) en el control remoto para encender el reproductor de DVD.
4. Seleccione el canal de entrada correcto en el televisor
   ➜ Aparece la pantalla de fondo del DVD en el televisor.
5. Pulse **SYSTEM**.

6. Pulse ◄ ► varias veces para seleccionar "**VIDEO SETUP PAGE**".
7. Seleccione "**TV MODE**" en la opción "**P-SCAN**" y, a continuación, **OK** para confirmar.
   ➜ Aparece el menú de instrucciones en el televisor.



8. Pulse ◄ ► para resaltar OK en el menú y **OK** to confirm.
   Hasta que active el modo de exploración progresiva, aparecerá una pantalla distorsionada en el televisor.
9. Active la función de exploración progresiva del televisor (consulte el manual del usuario del televisor.)
   ➜ El siguiente menú aparece en el televisor.

10. Pulse ◄ ► para resaltar OK en el menú y **OK** para confirmar.
    ➜ La configuración ha finalizado. Ya puede disfrutar de una gran calidad de imagen.

Para desactivar el modo de exploración progresiva de forma manual

- **Si la pantalla distorsionada no desaparece**, puede que el televisor conectado no acepte señales progresivas y se haya configurado el modo de exploración progresiva por error. Debe restablecer el formato de entrelazado de la unidad.

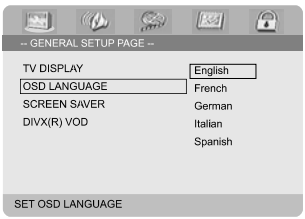
1. **Desactive** el modo de exploración progresiva en el televisor o active el modo de entrelazado (consulte el manual de usuario del televisor.)
2. Pulse **SYSTEM** en el mando a distancia para retirar del menù del sistema y luego pulse **DISC** para retirar del escàn progresivo.
   ➜ Aparece la pantalla con fondo azul del DVD en el televisor.

Note:
– Durante la reproducción normal en el modo progressive scan, pulsando el botón DISC se abandonará el modo progressive scan.

Paso 3: Ajuste de la preferencia de idioma

Puede seleccionar sus ajustes de idioma preferidos. Este sistema DVD pasa automáticamente al idioma seleccionado cada vez que coloque un disco. Si el idioma seleccionado no está disponible en el disco, se utiliza el idioma por defecto del disco. Una vez se haya seleccionado en el menú del sistema el idioma en pantalla, éste permanecerá.

Configuración del idioma visualizado en pantalla



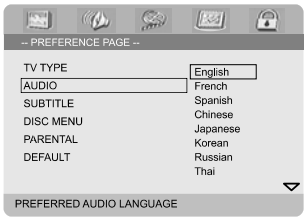
1. Pulse **SYSTEM**.
2. Pulse ◄► para seleccionar 'PÁG. CONFIG. GENERAL'.
3. Utilice las teclas ◄► ▲▼ de control remoto para navegar por el menú.

   Vaya a 'IDIOMA MENÚS' y pulse ►.
4. Seleccione un idioma y pulse **OK**.

Para salir del menú

- Pulse **SYSTEM** de nuevo.

Configuración del idioma Audio, Subtítulos y Menú de disco



1. Pulse **SYSTEM** en el modo de parada completa.
2. Pulse ◄ ► para seleccionar 'PÁG. DE PREFERENCIAS'.
3. Pulse ▲▼ para resaltar lo siguiente en la Página de preferencias.
   – "AUDIO"
   – "SUBTÍTULOS"
   – "MENÚ DE DISCO"
4. Acceda al submenú pulsando el botón ►.
5. Seleccione un idioma y pulse **OK**.
6. Repita los pasos 3~5 para otros ajustes.

Para salir del menú

- Pulse **SYSTEM** de nuevo.

Si selecciona OTROS en Audio, Subtítulos o Menú de disco,

1. Pulse ▲▼ para resaltar 'Others' (Otros).
2. Pulse **OK**.
3. Cuando deba introducir un código de idioma, introduzca un código de idioma utilizando el **teclado numérico (0-9)**.
4. Pulse **OK** para confirmar.

Español

Activación/desactivación

- Pulse **ECO POWER/STANDBY-ON** ⏻ (⏻ en el mando a distancia).
  ➜ "HELLO" aparece mostrado brevemente. El sistema conmutará a la última fuente seleccionada.
- Pulse **DISC**, **TUNER** o **AUX** en el mando a distancia
  ➜ El sistema conmutará a la fuente seleccionada.

Para poner la unidad en estado de espera

- Pulse **ECO POWER/STANDBY-ON** ⏻ (⏻ en el mando a distancia).
  ➜ "BYE BYE" o "ECO POWER" aparece mostrado brevemente. La memoria de la unidad retendrá el los ajustes de sonido, la última fuente seleccionada y los ajustes del sintonizador.

Para conmutación a mode de espera Eco Power

- Pulse **ECO POWER/STANDBY-ON** ⏻ en el modo activo.
  ➜ El aparato activa el modo de espera Eco energía (el LED ECO POWER (ENERGÍA) está encendido) o el modo de espera normal con visualización del reloj.
- La memoria de la unidad retendrá el nivel de volumen (hasta un nivel de volumen maximo de 18), los ajustes de sonido, la última fuente seleccionada y los ajustes del sintonizador.
- Si el aparato está en modo de espera normal con visualización del reloj, pulse y mantenga pulsado **ECO POWER/STANDBY-ON** ⏻ durante 3 segundos o más para cambiar a modo de espera Eco energía o viceversa.

Espera automática para el ahorro de energía

Esta función de ahorro de energía, permite que la unidad se ponga en estado de espera 15 minutos después de haber es-cuchado un CD y no se haya activado ninguna función.

Control de volumen

Ajuste **VOLUME (-/+)** clockwise or anticlockwise (o **VOLUME +/-** en el mando a distancia) para aumentar o reduzca el nivel del sonido.
➜ "VOL xx" es el nivel de volumen mínimo. "xx" es el nivel de volumen máximo.

Para desactivar el volumen temporalmente

- Pulse **MUTE** en el control remoto.
  ➜ La reproducción continuará sin el sonido y aparecerá"MUTING".
- Para volver a activar la reproducción de sonido:
  – vuelva a pulsar **MUTE**;
  – ajuste los controles de volumen;
  – cambiar la fuente.

Control de sonido

Vd. sólo puede seleccionar uno de los mandos del sonido cada vez: DBB, DSC o LOUDNESS.

DBB (Dynamic Bass Boost)

DBB realza la respuesta de graves.

- Pulse **DBB** en el control remoto repetidamente para seleccionar DBB 1, DBB2 o DBB OFF.
  ➜ Algunos discos o cintas pueden grabarse en modulación alta, lo que causa una distorsión a alto volumen. Si ocurre esto, desactive DBB o reduzca el volumen.

DSC (Digital Sound Control)

DSC proporciona un tipo diferente de ajustes de ecualizador de sonido preestablecido.

- Pulse **DSC** repetidamente para seleccionar: FLAT, POPS, JAZZ, CLASSIC o ROCK.

NIVEL SONORO

Las prestaciones del NIVEL SONORO permiten al sistema incrementar automáticamente el efecto sonoro de agudos y graves a bajo volumen (cuanto mayor sea el volumen, menor será el incremento de agudos y graves).

- Pulse **LOUDNESS** en el mando a distancia para activar o desactivar la prestación de NIVEL SONORO.
  ➜ el icono aparece/desaparece después de activar/desactivar esta prestación.

Atenuación del brillo de la pantalla

- En modo de espera, pulse **DIM** repetidamente para seleccionar diferentes niveles de brillo para la pantalla.

Modo de demostración

El sistema tiene un modo de demostración que muestra las diversas funciones ofrecidas por el mismo.

Para activar la demostración

- En el modo de espera, pulse **PRESET-/■** en el equipo para activar el modo demo.
  ➜ La demostración comienza.

Para desactivar la demostración

- Pulse **PRESET-/■** en el equipo de nuevo.
  ➜ "DEMO OFF" aparece visualizado.

Nota:

– Aunque Vd. desenchufe el cable eléctrico y lo vuelva a conectar a la toma de pared, la demostración permanecerá desactivada hasta que Vd. la active de nuevo.

Operaciones de disco

¡IMPORTANTE!

– Según el DVD o CD de vídeo, algunas operaciones pueden ser diferentes o estar restringidas.

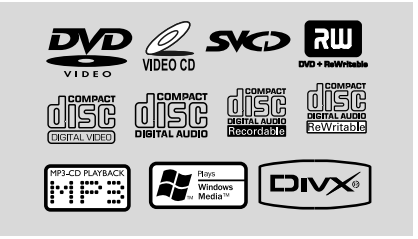
– No haga presión en la bandeja de discos ni coloque objetos que no sean discos en la bandeja de discos. Si lo hiciera, podría causar que el reproductor funcionara mal.

– Si el icono de inhibición (Ø) aparece en la pantalla del televisor cuando se pulsa un botón, significa que la función no está disponible en el disco actual o en el momento actual.

Soportes reproducibles

Su reproductor de DVD puede reproducir:

– Discos versátiles digitales (DVDs)
– CDs de vídeo (VCDs)
– CDs Super Video (SVCDs)
– Discos versátiles digitales + Grabables (Recordable) (DVD+R)
– Discos compactos (CDs)
– Archivos de imagen (Kodak, JPEG) en CDR (W) o DVD + RW
– DivX(R) en CD-R(W):
– DivX 3.11, 4.x y 5.x
– WMA
– Formato compatible con MP3-CD
• Formato ISO 9660
• Nombre del título/álbum máx. – 12 caracteres Número máx. del título más el álbum es 255.
• El directorio anidado máx. es 8 niveles.
• El número máx. del álbum es 32.
• El número max. de la pista MP3 es 999.
• Las frecuencias de muestreo compatibles para el disco MP3 disc:32 kHz, 44.1 kHz, 48 kHz.
• Ratio de bits compatible para el disco MP3 son: 32, 64, 96, 128, 192, 256 (kbps).
– Los siguientes formatos no son compatibles
• Los archivos del tipo *.VMA, *.AAC, *.DLF, *.M3U, *.PLS, *.WAV, *.WMA.
• Nombre del Álbum/Título no inglés
• Los discos grabados en formato Joliet



Códigos de región

Los DVD deben tener la etiqueta que se indica a continuación para poder reproducirlos en este sistema de DVD. No podrá reproducir los discos calificados para otras regiones.

Notas:

– Si tiene problemas para reproducir algún disco, extraiga el disco e intente reproducir otro distinto. Los discos que no se han formateado correctamente no podrán reproducirse en este equipo de.

Reproducción de discos

1. Conecte los cables eléctricos del reproductor de DVD y del televisor (y cualquier receptor de AV o sistema de estéreo opcional) a un tomacorriente.

2. Encienda televisor y seleccione el canal de entrada de vídeo correcto. (Véase "Configuración del televisor").

3. Pulse **ECO POWER/STANDBY-ON** ⏻ en el panel frontal o ⏻ en el mando a distancia.
   ➜ Debería verse la pantalla de fondo azul de DVD de Philips en el televisor.

4. Pulse uno de los botones OPEN•CLOSE para abrir la bandeja de discos y colocar un disco, después pulse el mismo botón para cerrar la bandeja.
   ➜ Asegúrese de que la cara del disco que lleva la etiqueta esté hacia arriba.

5. La reproducción empezará automáticamente (según el tipo de disco).
   ➜ Si en el televisor aparece un menú del disco, véase la página siguiente sobre "Utilización del menú del disco".

➜ Si el disco está bloqueado por control parental, debe introducir su contraseña de cuatro dígitos. (Véase "**Password Setup Page**").

6 Para parar la reproducción en cualquier momento, simplemente pulse **PRESET-/■** (■ en el mando a distancia).

Utilización del menú del disco

Según el disco, en la pantalla del televisor puede aparecer un menú cuando coloca el disco.

Para seleccionar una función o elemento de reproducción

- Utilice ◄ ► ▲ ▼ y **OK** o el **teclado numérico (0-9)** en el control remoto.
  ➜ La reproducción empezará automáticamente.

Para acceder al menú o suprimirlo

- Pulse **DISC MENU** en el control remoto.

Para VCDs con función de control de reproducción (PBC) (sólo versión 2.0)

La reproducción PBC le permite reproducir CDs Video interactivamente, siguiendo el menú en pantalla.

- Durante la reproducción, pulse **DISC MENU**.
  ➜ Si PBC está ACT., pasará a DESACT. y la reproducción continuará.
  ➜ Si PBC está DESACT., pasará a ACT. y se volverá a la pantalla de menú.

Controles de reproducción básicos

Pausa en la reproducción (DVD/VCD/CD/MP3/DivX/WMA)

1 Durante la reproducción, pulse ▶II.
➜ Se realizará una pausa en la reproducción y el sonido enmudecerá.

2 Pulse ▶II de nuevo para seleccionar el próximo cuadro de imagen.

Selección de pista/ capítulo (DVD/VCD/DivX/CD)

1 Pulse ▶I (**CH +** ▶I en el mando a distancia) durante la reproducción para saltar al anterior capítulo/pista.

2 Pulse I◀ (**CH -** I◀ en el mando a distancia) para saltar al siguiente capítulo/pista.

3 Para ir directamente a una pista/capítulo, introduzca su número con las teclas (0-9).

Reanudación de la reproducción a partir del punto en que se paró(DVD/VCD/CD)

- En el modo de parada y cuando no se ha extraído el disco, pulse ▶II.

Para cancelar el modo de reanudación

- En modo de parada, vuelva a pulsar **PRESET-/■** (■ en el mando a distancia).

Zoom (DVD/VCD/DivX/JPEG)

La función de zoom le permite aumentar o reducir la imagen de vídeo durante la reproducción.

1 Pulse **ZOOM** repetidamente para aumentar y reducir la imagen de vídeo reproducida.

2 Pulse ◄ ► ▲ ▼ para realizar una panorámica a través de la pantalla del televisor.

Repetir (DVD/VCD/CD/MP3/DivX/WMA)

Para DVD/VCD/CD

- Pulse **MODE** continuamente para acceder a un 'Modo de reproducción' diferente.

CHAPTER (DVD)
– para repetir la reproducción del capítulo actual.

TRACK (CD/VCD)/TITLE (DVD)
– para repetir la reproducción de la pista (CD/SVCD/VCD) /título (DVD) actual.

ALL
– para repetir la reproducción del disco entero.

SHUFFLE
– para repetir la reproducción en orden aleatorio.

Para MP3/WMA/DivX

- Pulse **MODE** continuamente para introducir diversos modos de repetición.
  ➜ **Shuffle**: para reproducir en orden aleatorio todos los archivos de la carpeta seleccionada.
  ➜ **Repeat One**: reproducir un archive MP3/WMA repetidamente.
  ➜ **Repeat All**: para reproducer repetidamente todos los archivos de la carpeta seleccionada.
  ➜ **Off**: para cancelar el modo de repetición.

Repetir A-B (DVD/VCD/CD/MP3/DivX/WMA)

1. Pulse **A-B** desde el punto de inicio elegido.
2. Pulse de nuevo **A-B** desde el punto final elegido.
   ➜ Los puntos A y B solamente pueden establecerse dentro del mismo capítulo/pista.
   ➜ Ahora la sección se repetirá continuamente.
3. Para salir de la secuencia, pulse **A-B**.

Velocidad lenta (DVD/VCD)

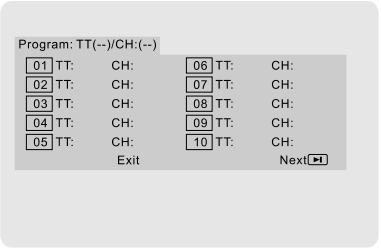
1. Pulse **SLOW** durante la reproducción para seleccionar la velocidad requerida: 1/2, 1/4, 1/8 o 1/16 (hacia atrás o hacia delante).
   ➜ El sonido enmudece.
2. Para volver a la velocidad normal, pulse ▶II.

Nota:
– *El retroceso lento no es posible en VCDs.*

Programa (excepto CD-Picture)

Para seleccionar la reproducción de pistas/capítulos favoritos en el orden preferido.

Para DVD/VCD/CD



(DVD Programa pro ejemplo)

1. Pulse **PROG** en el control remoto para activar el menú de programación.
2. Utilice el **teclado numérico (0-9)** para introducir directamente las pistas o capítulos (número de pista simple con el dígito'0' delante, por ejemplo '05').
3. Desplace el cursor pulsando ◀ ▶ ▲ ▼ para seleccionar **START**.
4. Pulse **OK** para iniciar la reproducción.

Para MP3/WMA

1. En modo de parada, pulse **DISC MENU** para cambiar entre Álbum y Lista de Archivos.
2. Cuando LISTA ARCH. está en la pantalla, pulse ▲ ▼ to select the files and press **PROG** to add the files to the program list.
3. Pulse **DISC MENU** para mostrar la lista.
4. Pulse **PROG** para borrar de la lista archivos no requeridos.

Forward/Reverse Searching (DVD/VCD/DivX/CD/MP3/WMA)

1. Press **TU +/-** (◀◀ ▶▶ during playback to select the required speed: 2X, 4X, 8X, 16X or 32X (backward or forward).
   ➜ Sound will be muted.
2. To return to normal speed, press ▶II.

Búsqueda por tiempo y búsqueda por número de capítulo/pista (DVD/VCD/CD/MP3/WMA)

1. Pulse **GOTO/ST** hasta que aparezca la casilla de edición del tiempo o capítulo/pista.
2. Introduzca las horas, minutos y segundos en el cuadro de edición de tiempo utilizando el teclado numérico del control remoto.

O

Introduzca el número de capítulo/pista deseado en la casilla de edición del número de capítulo/pista utilizando el teclado numérico del mando a distancia.

Visualización de información durante la reproducción (excepto CD-Picture)

- Durante la reproducción, pulse **DISPLAY** para que aparezca mostrada la información del disco en la pantalla de TV.

Para DVD
➜ **Title/Chapter Elapsed**: muestra el tiempo transcurrido del título/capítulo actual.
➜ **Title/Chapter Remain**: muestra el tiempo restante del título/ capítulo actual.
➜ **Display Off**: desactiva la visualización del tiempo.

Para Super VCD/VCD/DivX/CD
➜ **Single/Total Elapsed**: muestra el tiempo transcurrido total/de pista actual.
➜ **Single/Total Remain**: muestra el tiempo restante total/de pista actual.
➜ **Display Off**: desactiva la visualización del tiempo.

Funciones especiales disco

Reproducción de un título (DVD)

1. Pulse **DISC MENU**.
   ➜ El menú de título del disco aparece en la pantalla del televisor.
2. Utilice las teclas ◄ ► ▲ ▼ o el **teclado numérico (0-9)** para seleccionar una opción de reproducción.
3. Pulse la tecla **OK** para confirmar.

Ángulo de cámara (DVD)

- Pulse **ANGLE** repetidamente para seleccionar un ángulo diferente.

Cambio del idioma de audio (para DVD grabado en varios idiomas)

- Pulse **AUDIO** repetidamente para seleccionar diferentes idiomas de audio.

Cambio del canal de audio (paraVCD)

- Pulse **AUDIO** para seleccionar los canales de audio disponibles suministrados por el disco (ESTÉREO, IZQ. MONO, DER. MONO o MEZCLA-MONO).

Subtítulos (DVD)

- Pulse **SUBTITLE** repetidamente para seleccionar diferentes idiomas de subtítulos.

Reproducción de CD de imágenes JPEG/MP3/WMA

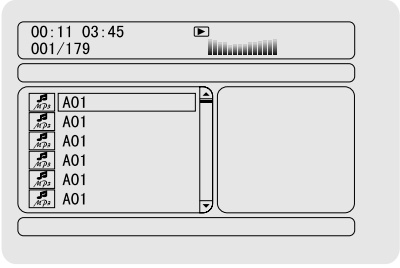
¡IMPORTANTE!
Tiene que encender el televisor y seleccionar el canal de entrada de vídeo correcto. (Véase "Configuración del televisor").

Reproducción de MP3/WMA

IMPORTANT!
Para los archivos WMA protegidos por DRM, utilice Windows Media Player 10 (o versión más actual) para la grabación/ conversión de un CD. Visite www.microsoft.com para obtener más detalles sobre Windows Media Player y WM DRM (Windows Media Digital Rights Management).

Funcionamiento general

1. Coloque un disco de MP3/WMA.
   ➜ El menú del disco aparece en la pantalla del televisor.
2. Utilice ▲ ▼ para seleccionar la carpeta y pulse **OK** para abrirla.



3. Pulse ▲ ▼ o utilice el **teclado numérico (0-9)** para resaltar una opción.
4. Pulse **OK** para confirmar.
   ➜ La reproducción se iniciará a partir del archivo seleccionado y continuará hasta el final de la carpeta.

Nota:
– El tiempo de lectura del disco puede ser superior a 10 segundos debido al gran número de canciones compiladas en el disco.

Reproducción de selección

Durante la reproducción, puede;

- Pulse ⏮ / ⏭ (**CH +/-** ⏮ / ⏭ en el control remoto) para seleccionar otro pista en la álbum actual.
- Pulse ▶❚❚ para interrumpir/reanudar la reproducción.
- Pulse **DISC MENU** para cambiar entre Álbum y Lista de Archivos.

Reproducción de CD de imágenes JPEG

Funcionamiento general

1. Coloque un disco de CD de imágenes JPEG.
   ➜ El menú del disco aparece en la pantalla del televisor.
2. Utilice ▲▼ para seleccionar la carpeta y pulse **OK** para abrirla.
3. Pulse ▲ ▼ o utilice el **teclado numérico (0-9)** para resaltar una opción.
4. Pulse **OK** para confirmar.
   ➜ La reproducción se iniciará a partir del archivo seleccionado y continuará hasta el final de la carpeta.

Reproducción de selección

Durante la reproducción, puede;

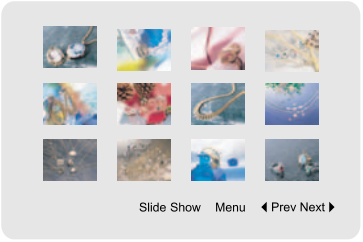
- Pulse ⏮ / ⏭ (**CH +/-** ⏮ / ⏭ en el control remoto) para seleccionar otro archivo en la carpeta actual.
- Utilice el ◀ ▶ ▲ ▼ en el control remoto para girar los ficheros de imágenes.
- Pulse ▶❚❚ para interrumpir/reanudar la reproducción.
- Pulse **DISC MENU** para cambiar entre Carpeta y Lista de Archivos.

Funciones JPEG especiales

Función de vista previa (JPEG)

Esta función le permite conocer el contenido de la carpeta actual o de todo el disco.

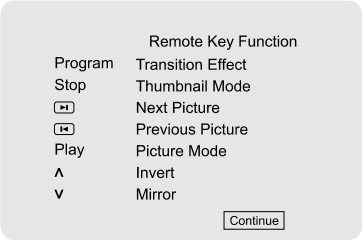
1. Pulse **PRESET-/■** (■ en el mando a distancia) durante la reproducción de imágenes JPEG.
   ➜ Aparecen miniaturas de 12 imágenes en la pantalla del televisor.



2. Utilice los botones ◀ ▶ ▲ ▼ para resaltar una de ellas/"Slide Show" y pulse **OK** para reproducer/reproducción de diapositivas.

Para entrar en el menú de control remoto

- Utilice los botones ◀ ▶ ▲ ▼ para para resaltar "Menu" y pulse **OK**.



Para visualizar otras imágenes o cambiar de página

- Pulse ⏮ / ⏭ (**CH +/-** ⏮ / ⏭ en el control remoto.).
- Pulse ◀ ▶ ▲ ▼ para resaltar "Prev" o "Next" y pulse **OK**.

Ampliación de imagen/zoom (JPEG)

- Durante la reproducción, pulse **ZOOM** para ver la imagen a diferentes escalas.
- Utilice ◄►▲▼ para ver la imagen en zoom.

Modos de reproducción de diapositivas (JPEG)

- Durante la reproducción, pulse PROG en el control remoto repetidamente para seleccionar un modo diferente de presentación de diapositivas:

Mode 0: None
Mode 1: Wipe Top
Mode 2: Wipe Bottom
Mode 3: Wipe Left
Mode 4: Wipe Right
Mode 5: Diagonal Wipe Left Top
Mode 6: Diagonal Wipe Right Top
Mode 7: Diagonal Wipe Left Bottom
Mode 8: Diagonal Wipe Right Bottom
Mode 9: Extend From Center H
Mode 10: Extend From Center V
Mode 11: Compress To Center H
Mode 12: Compress To Center V
Mode 13: Window H
Mode 14: Window V
Mode 15: Wipe From Edge To Center
Mode 16: Move In From Top

Reproducción multiangular (JPEG)

- Durante la reproducción, pulse ▲ ▼ ◄ ► para girar la imagen en la pantalla del televisor.
botón ▲: gira la imagen sobre el eje vertical.
botón ▼: gira la imagen sobre el eje horizontal.
botón ◄: gira la imagen en sentido antihorario.
botón ►: gira la imagen en sentido horario.

Reproducción de un disco DivX

Este reproductor de DVD puede reproducir discos de película DivX descargados del ordenador al reproductor de CD-R/RW (Véase "Opciones de menú DVD-Código de registro VOD DivX®).

1. Cargue un disco DivX.
   ➜ La reproducción empezará automáticamente. En caso contrario, pulse ►II.
2. Si la película DivX contiene subtítulos externos, el menú de subtítulos aparecerá en la pantalla del televisor para que realice la selección.

- En tal caso, si pulsa **SUBTITLE** en el control remoto, se activarán o desactivarán los subtítulos.
- Si el disco DivX incorpora subtítulos en varios idiomas, utilice el botón **SUBTITLE** para cambiar el idioma de los subtítulos durante la reproducción.

Consejo útil:
– Se admiten los archivos de subtítulos con las siguientes extensiones de nombre de archivo (.srt, .smi, .sub, .ssa, .ass) pero no aparecen en el menú de navegación del archivo.
– El nombre de archivo de subtítulos debe ser el mismo que el nombre del archivo de la película.

Opciones de menú DVD

Funcionamiento básico

1. Pulse **SYSTEM** para entrar en el Menú Config..
2. Pulse ◄ ► para seleccionar una página que desea configurar.
3. Pulse las teclas ▲▼ para resaltar la opción.
4. Acceda al submenú pulsando el botón ► o **OK**.
5. Utilice los botones ▲▼ para resaltar el idioma deseado.
   ➜ **En casos de configuración de un valor,** pulse ◄ ► para ajustar los valores.
6. Pulse la tecla **OK** para confirmar.

Para regresar al nivel superior del menú

- Pulse ◄ o **OK** (En casos de ajuste de un valor).

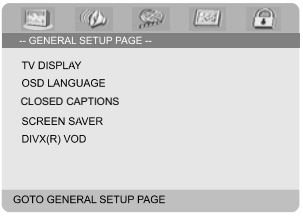
Para salir del menú

- Pulse **SYSTEM** de nuevo.
  ➜ Cuando abandone el menú de configuración, los ajustes quedarán almacenados en la memoria de la unidad, incluso aunque la apague.

Note:
– Algunas de las funciones del menú de configuración se describen en "Cómo empezar".

General Setup Page

Las opciones incluidas en el menú Configuración general son: "TV Display", "OSD Language", "Closed Captions", "Screen Saver" y "DIVX(R) VOD".



TV Display

Seleccione el formato de pantalla en el reproductor de DVD de acuerdo con el televisor que tiene conectado.
➜ **4:3 PANSCAN**: Si tiene un televisor normal y quiere que ambos lados de la imagen se recorten o formateen para que ésta encaje en la pantalla de su televisor.

➜ **4:3 LETTER BOX**: Si tiene un televisor normal. En este caso, se mostrara una imagen amplia con bandas negras en las partes superior e inferior de la pantalla del televisor.

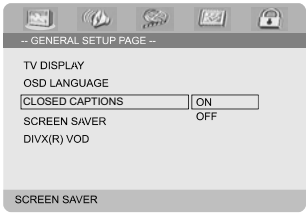
➜ **16:9**: Si tiene un televisor de pantalla amplia.

OSD Language

Véase "Cómo empezar Paso 3: Ajuste de la preferencia de idioma ".

Closed Captions (Transcripción)

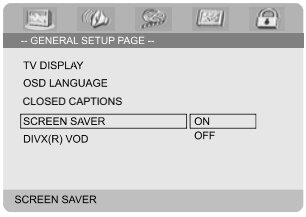
TRANSCRIPCIÓN consiste en datos que están ocultos en la señal de vídeo de algunos discos. Las transcripciones se distinguen de los subtítulos en que las primeras están dirigidas a las personas sordas o duras de oído y además incluyen los efectos de sonido por ejemplo, "timbre del teléfono" y "pasos"), mientras que esto no ocurre con los subtítulos.
Antes de seleccionar esta función, asegúrese de que el disco contiene información sobre transcripciones y que su televisor también incorpora esta función.



1. Utilice los botones ▲▼ para resaltar 'Closed Captions' (Transcripción).
2. Acceda al submenú pulsando el botón ▶.
3. Utilice los botones ▲▼ para resaltar la opción deseada.
   ➜ **On**(Act.): Activa las transcripciones.
   ➜ **On**(Desact.): Desactiva las transcripciones.

Screen Saver

Esta función se usa para activar y desactivar el protector de pantalla.

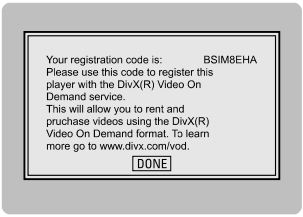


➜ **On**: En modo de PARADA, PAUSA o NO HAY DISCO, si no se realiza ninguna acción durante un período de unos 3 minutos, el protector de pantalla se activará.
➜ **Off**: Desactivación del protector de pantalla.

Código de registro VOD DivX®

Philips le proporciona el código de registro de vídeo bajo demanda (VOD) DivX® que le permite alquilar y adquirir vídeos mediante el servicio VOD DivX®. Si desea obtener más información, visite www.divx.com/vod.

1. En '**General Setup Page**', pulse ▲ ▼ para resaltar DIVX(R) VOD, y pulse ▶ o **OK**.
   ➜ Aparecerá el código de registro.

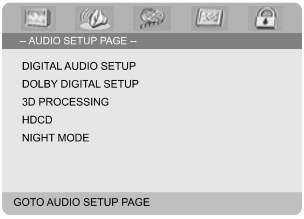


2. Pulse **OK** para salir.
3. Utilice el código de registro para adquirir o alquilar los vídeos del servicio VOD DivX® en www.divx.com/vod. Siga las instrucciones y descargue el vídeo en un CD-R/RW para su reproducción en este sistema de DVD.

Consejos útiles:
– Los vídeos descargados de VOD DivX® sólo se pueden reproducir en este sistema de DVD.
– La función de búsqueda de tiempo no está disponible durante la reproducción de películas DivX®.

Audio Setup Page

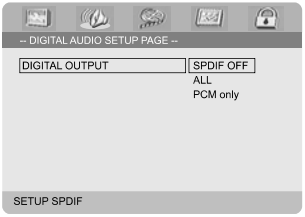
Las opciones incluidas en el Audio Setup page son: "Digital Audio Setup", "Dolby Digital Setup", "3D Processing", "HDCD" y "Night Mode".



Opciones de menú DVD

Digital Audio Setup

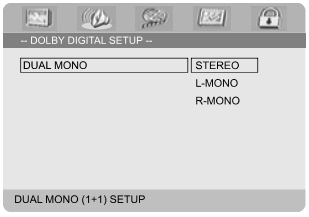
Las opciones incluidas en Digital Audio Setup son: "SPDIF Off", "All" y "PCM off".



➜ **SPDIF OFF**: Desactiva la salida de SPDIF.
➜ **SPDIF/RAW**: Si ha conectado DIGITAL OUT a un decodificador/ receptor de canales múltiples. (COAXIAL o OPTICAL)
➜ **SPDIF/PCM**: Solamente si su receptor no es capaz de decodificar audio de canales múltiples.

Dolby Digital Setup

Las opciones incluidas en Dolby Digital Setup son: "Dual Mono".

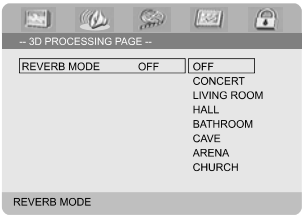


Dual Mono

Para seleccionar el ajuste que corresponde al número de altavoz que ha conectado.
➜ **Stereo**: Sonido I-MONO enviará señales de salida al altavoz izquierdo y sonido D-MONO enviará señales de salida al altavoz derecho.
➜ **L-Mono**: Sonido I-MONO enviará señales de salida al altavoz izquierdo y al altavoz derecho.
➜ **R-Mono**: Sonido D-MONO enviará señales de salida al altavoz izquierdo y al altavoz derecho.

3D Processing

La opción incluida en 3D Processing son: "Reverb Mode".

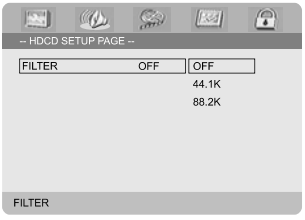


Reverb Mode

El modo Reverb proporciona una experiencia de sonido envolvente virtual utilizando solamente dos altavoces.
➜ **Off**, **Concert**, **Living Room**, **Hall**, **Bathroom**, **Cave**, **Arena** y **Church**.

HDCD

Las opciones incluidas en HDCD (High Definition Compatible Digital) son: "Filter".



Filter

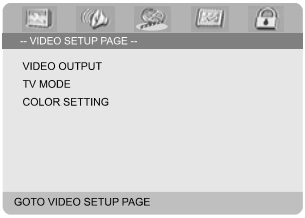
Ajusta el punto de la frecuencia de desconexión de la salida audio durante la reproducción de un disco HDCD.
➜ **Off**, **44.1K** y **88.2K**.

Night Mode

Cuando el modo nocturno está activado, las salidas de alto volumen se suavizan y las salidas de bajo volumen se suben a un nivel audible. Es útil para ver su película de acción favorita sin molestar a otras personas durante la noche.
➜ **On**: Seleccione esta opción para equilibrar el volumen. Esta función sólo está disponible para películas con modo Dolby Digital.
➜ **Off**: Seleccione esta opción cuando quiera disfrutar del sonido envolvente con su gama dinámica completa.

Video Setup Page

La opción incluida en Video Setup page son: "Video Output", "TV Mode" y "Color Setting".



Video Output

Ajuste la salida de vídeo de acuerdo con su conexión de vídeo. Si ha utilizado el conector **VIDEO OUT** (amarillo) para conectar el microsistema DVD a su televisor, no necesita ajustar el ajuste de salida de vídeo.
➜ **Pr/Cr Pb/Cb Y**: Seleccione esta opción si ha conectado el sistema DVD a su televisor utilizando conectores de vídeo Scart.
➜ **S-Video**: Seleccione esta opción si ha conectado el sistema DVD a su televisor utilizando el conector de S-Video.

TV Mode

Selecciona el modo de salida vídeo o P-SCAN cuando se ha seleccionado **Pr/Cr Pb/Cb Y**.
➜ **PROGRESIVO** y **ENTRELAZADO**.

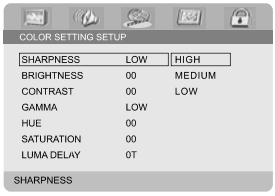
En el modo de exploración progresiva puede disfrutar de una imagen de gran calidad con menos parpadeos. Sólo funciona si tiene conectados los conectores Y, Pb y Pr del reproductor de DVD en un televisor compatible con entrada de vídeo de exploración progresiva. De lo contrario aparecerá una pantalla distorsionada en el televisor. Para configurar la exploración progresiva correctamente, consulte la "Cómo empezar-Configuración de la función de exploración progresiva".

Color Setting

Este menú le ayuda a ajustar la calidad de imagen.

1. Pulse ▲▼ para resaltar "Color Setting".
2. Pulse ▶ o **OK** para acceda Color Setting Setup.

Las opciones incluidas en Color Setting Setup son: "Sharpness", "Brightness", "Contrast", "Gamma", "Hue", "Saturation" y "Luma Delay".



Sharpness
Ajusta el nivel de retardo de la nitidez.
➜ **High**, **Medium** y **Low**.

Brightness
Ajusta el nivel de retardo de la brillo. Rango: -20-+20.

Contrast
Ajusta el nivel de retardo de la contraste. Rango: -16-+16.

Gamma
Ajusta el nivel de retardo de la gamma.
➜ **High**, **Medium**, **Low** y **None**.

Hue
Ajusta el nivel de retardo de la tonalidad. Rango: -9-+9.

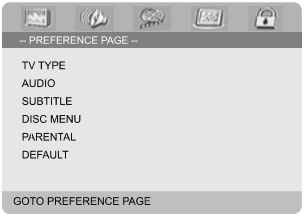
Opciones de menú DVD

Saturation
Ajusta el nivel de retardo de la saturación. Rango: -9-+9.

Luma Delay
Ajusta el restitución.
➜ **0 T** y **1 T**.

Preference Page

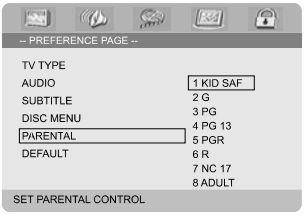
La opción incluida en Preference page son: "Audio", "Subtitle", "Disc Menu", "Parental" y "Default".



Nota:
– Las funciones de preferencia pueden seleccionarse solamente durante el estado de 'No hay disco' o el modo de parada.

Parental

Algunos DVDs pueden tener un nivel parental asignado al disco completo o a ciertas escenas del disco. Esta función le permite establecer un nivel de limitación de reproducción. Los niveles de control parental son de 1 a 8 y dependen del país. Puede prohibir la reproducción de ciertos discos que no son apropiados para sus niños o hacer que ciertos discos se reproduzcan con escenas alternativas.



- Los discos VCD, SVCD y CD no incluyen ninguna calificación, por lo que el control infantil no funciona con ellos, como tampoco con la mayoría de los DVD ilegales.

1. Utilice los botones ▲▼ para resaltar 'PARENTAL'.
2. Acceda al submenú pulsando el botón ▶.
3. Utilice ▲▼ para resaltar un nivel de control para el disco insertado.
   ➜ Los DVDs que estén clasificados por encima del nivel que ha seleccionado no se reproducirán a menos que introduzca su contraseña de 4-dígitos y seleccione un nivel de control más alto.

Nota:
– Algunos DVDs no están codificados con un nivel de control parental aunque la clasificación de la película está impresa en la funda del disco. La función de control parental no funciona para dichos discos.

Explicaciones de los niveles de control parental

1 KID SAF
– Material para niños: recomendado especialmente para niños y personas de todas las edades.

2 G
– Público general; se recomienda como apto para todas las edades.

3 PG
– Se sugiere Guía parental.

4 PG 13
– El material no es apto para menores de 13 años.

5-6 PGR, R
– Parental Guidance (Guía parental) - Restringido; se recomienda que los padres no permitan que los menores de17 vean este material o que lo vean cuando están supervisados por el padre o la madre o un guardián adulto.

7 NC-17
– No apto para menores de 17 años; no se recomienda para menores de 17 años.

8 Adult
– Material para adultos; solamente debe ser visto por adultos debido a material sexual gráfico, violencia o lenguaje soez.

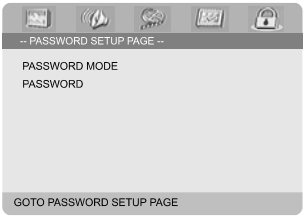
Default

Al seleccionar la función Predeterm. se restaurarán todas las demás opciones y sus ajustes personales a los ajustes predeterminados en fábrica excepto por su contraseña de Control infantil.

PRECAUCIÓN:
– Si activa esta función, todos los ajustes restablecerán sus valores originales de fábrica.

Password Setup Page

La opción incluida en Password Setup page son: "Password Mode" y "Password".



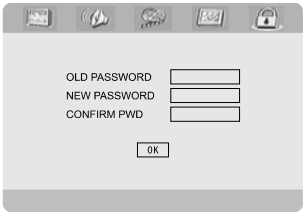
Password Mode

Esta prestación se utiliza para activar/desactivar la contraseña seleccionando "ON"/"OFF".

Password

Introduzca su contraseña de 4-dígitos cuando se le indique en la pantalla. La contraseña predeterminada es 1234.

1. Utilice los botones ▲▼ para resaltar 'CONTRASEÑA'.
2. Acceda al submenú pulsando el botón ▶.
3. Pulse **OK** para abrir la página en la que introducir una nueva contraseña.



4. Introduzca el código de 4 dígitos actual.
5. Introduzca el nuevo código de 4 dígitos.
6. Introduzca el nuevo código de 4 dígitos por segunda vez para confirmar.
   ➜ El nuevo código de seis cifras quedará activado.
7. Pulse **OK** para salir.

Notas:
– Si la contraseña se cambia, el código de bloqueo parental y el disco también se cambia.
– La clave por defecto (1234) siempre es activa incluso cuando la clave ha sido cambiada.

Recepción de radio

Sintonización de emisoras

1. Pulse **ECO POWER/STANDBY-ON** ⏻ (⏻ en el control remoto) para activar la última fuente seleccionada.
2. Ajuste **SOURCE** (**TUNER** en el control remoto) para seleccionar el modo de sintonizador.
3. Pulse **TUNER** de nuevo para seleccionar la banda deseada: FM o AM.
4. Pulse y mantenga apretada ⏮ / ⏭ (**CH +/-** ⏮ / ⏭ en el control remoto) hasta que la indicación de frecuencias empiece a cambiar, y suéltela.
   ➜ El sistema se sintoniza automáticamente a la siguiente emisora potente.
- Para sintonizar una emisora débil, pulse ⏮ / ⏭ (**CH +/-** ◀◀ / ▶▶ en el control remoto) brevemente y repetidamente hasta que se encuentre una recepción óptima.

5. Repita el **paso 4** si es necesario hasta que encuentre la emisora deseada.

Programación de emisoras preestablecidas

Puede programar hasta 40 emisoras preestablecidas, sin que importe la recepción. (20 FM y 20 MW)

Programación automática

- Pulse **PROG** en el control remoto durante más de dos segundos para activar la programación.
  ➜ Se han programado todas las emisoras disponibles.

Programación manual

1. Sintonice con la emisora que desee (vea "Sintonización de emisoras de radio").
2. Pulse **PROG** en el control remoto.
   ➜ "**PROG**" destella en el visualizador.
3. Pulse **PRESET+** o **PRESET-/■** (o **CH +/-** (⏮ / ⏭) en el control remoto) para seleccionar el número de emisora preestablecida que desea.
   ➜ Si el icono "PROG" se apaga antes de seleccionar el número de emisora preestablecida que desea, vuelva a pulsar **PROG**.
4. Pulse **PROG** de nuevo para almacenar la emisora.
- Repita los **pasos 1–4** para almacenar otras emisoras.

Escucha de emisoras preestablecidas

- En el modo de sintonizador, pulse **PRESET+** o **PRESET-/■** (o **CH +/-** (⏮ / ⏭) en el control remoto) para seleccionar el número de emisora preestablecida.
  ➜ Aparecen el número, la frecuencia de radio y la banda de onda de la emisora preestablecida.

Ajuste del reloj

1. En modo de espera, pulse y mantenga apretado **CLOCK** el control remoto hasta que la hora destelle en la pantalla.
   ➜ "CLOCK SET" aparece mostrado brevemente. Después, los dígitos de las horas destellan en la pantalla del visualizador.
2. Gire **VOLUME -/+** en el sentido de las agujas del reloj o en sentido contrario o pulse **VOLUME +/-** en el mando a distancia para ajustar las horas.
3. Pulse **CLOCK** para confirmar.
   ➜ los dígitos de las minutos destellan en la pantalla del visualizador.
4. Gire **VOLUME -/+** en el sentido de las agujas del reloj o en sentido contrario o pulse **VOLUME +/-** en el mando a distancia para ajustar las minutos.
5. Pulse **CLOCK** de nuevo para confirmar el ajuste del reloj.

Notas:

– Este sistema sólo reconoce el modo de 12-horas.

– El ajuste del reloj se borrará cuando el sistema se desconecte de la fuente de alimentación.

– El sistema saldrá del modo de ajuste de reloj si no se pulsa ningún botón durante 30 segundos.

Programa el temporizador de desconexión automática/ despertador

Ajuste del temporizador de dormer

En el modo de conexión, el temporizador de dormir permite que el sistema cambia automáticamente al modo de espera a una hora preestablecida.

1. En el modo de conexión, pulse SLEEP/TIMER en el control remoto repetidamente para seleccionar una hora preestablecida.
   ➜ La selecciones son las siguientes (el tiempo se indica en minutos):
   00 ➜ 10 ➜ 20 ➜ 30 ➜ 40 ➜ 50 ➜ 60 ➜ 70 ➜ 80 ➜ 90 ➜ 00
2. Cuando alcance el período de tiempo deseado, deje de pulsar el botón SLEEP/TIMER.
   ➜ Aparece el icono "SLEEP".

Para desactivar el temporizador de dormer

- Pulse **SLEEP/TIMER** repetidamente hasta que aparezca "00" o pulse el botón **ECO POWER/ STANDBY-ON** ⏻ (⏻ en el control remoto).

En el modo de conexión, el temporizador permite que el sistema cambia automáticamente al enciende la unidad a una hora preestablecida.

Programa el temporizador de despertador

¡PRECAUCIÓN!
– Antes de ajustar el temporizador, asegúrese de que el reloj esté ajustado a la hora correcta.

1. Pulse y mantenga apretado SLEEP/TIMER el control remoto hasta que la hora destelle en la pantalla.
   ➜ "TIME SET" aparece mostrado brevemente. Después, los dígitos de las horas destellan en la pantalla del visualizador.
2. Gire **VOLUME -/+** en el sentido de las agujas del reloj o en sentido contrario o pulse **VOLUME -/+** en el mando a distancia para ajustar las horas.
3. Pulse **SLEEP/TIMER** para confirmar.
   ➜ Los dígitos de las minutos destellan en la pantalla del visualizador.
4. Gire **VOLUME -/+** en el sentido de las agujas del reloj o en sentido contrario o pulse **VOLUME -/+** en el mando a distancia para seleccionar.
5. Pulse **SLEEP/TIMER** de nuevo para confirmar el ajuste del reloj.
   ➜ "OFF" destelle en la pantalla.
6. Gire **VOLUME -/+** en el sentido de las agujas del reloj o en sentido contrario o pulse **VOLUME -/+** en el mando a distancia para seleccionar "ON".
   ➜ El icono ⏲ en el panel de visualización.

Para desactivar el temporizador de dormir

- Seleccione "OFF" en el paso 6.

Español

Especificaciones

VARIOS

Potencia de CA ..... 120V / 60 Hz
Commutable Consumo de corriente nominal (1/8 potencia de salida nominal) ..... ≤ 70W
Sensibilidad de entrada AUX/TV In ..... ≤ 350mV
Separación de canales ..... ≥ 40dB
Distorsión 0.7%
Economie d'énergie ..... < 1W

DVD

Respuesta de frecuencia 100Hz-20kHz (+0.5/-2 dB)
Salida de señal compuesta de vídeo ..... 1 V_{P-P}
Definición horizontal ..... 500 (TV)
Dimensiones .....
..... 240 (W) x 75 (H) x 230 (D) mm
..... 9.45" (W) x 2.95" (H) x 9.06" (D) inch
Peso ..... 1.87 kg/4.11 pounds

AMPLIFICADOR

Potencia de salida nominal (THD = 10%) .....
..... 2x25W (8Ω)
Respuesta de frecuencia 100Hz-20kHz (+0.5/-2 dB)
Relación S/N ..... ≥ 60dB
Impedancia de salida ..... 8 Ω
Dimensiones .....
..... 240 (W) x 75 (H) x 230 (D) mm
..... 9.45" (W) x 2.95" (H) x 9.06" (D) inch
Peso ..... 3.47 kg/7.63 pounds

SINTONIZADOR

Gama de frecuencia FM ..... 87.5-108 MHz
FM sensibilidad límite de ruído ..... ≤ 20μV/M
FM S/N ..... ≥ 46dB
Gama de frecuencia AM ..... 520-1710 kHz
AM sensibilidad límite de ruído ..... ≤ 3.0μV/m
AM S/N ..... ≥ 40dB

ALTAVOCES

Impedance ..... 8 Ω
Potencia de entrada 35W
Sensibilidad ..... 80 ± 4dB
Respuesta de frecuencia 80Hz-16kHz
Dimensiones 145 (W) x 230 (H) x 218 (D) mm
..... 5.7" x 9.1" x 8.6" (inch)
Peso ..... 2.4 kg each/5.3 pounds each

SUBWOOFER

Subwoofer (diseño no blindado magnéticamente) .....
..... 6.5"
Impedance ..... 8 Ω
Potencia de entrada 50W
Dimensiones (w x h x d) .....
..... 180 mm x 280 mm x 330 mm
..... 7.1" x 11.0" x 13.0" (inch)
Peso ..... 4.4 kg/9.7 pounds

El control remoto

Distancia 6m
Ángulo ..... ± 30^0

Las especificaciones y el aspecto externo están sujetos a cambios sin notificación previa

ADVERTENCIA

¡No abra el sistema ya que hay el riesgo de recibir una sacudida eléctrica! El usuario no debe intentar reparar el sistema bajo ninguna circunstancia, ya que esto anularía la garantía. No abra el sistema ya que existe el riesgo de recibir una sacudida eléctrica.

Si ocurre una avería, en primer lugar compruebe los puntos detallados a continuación antes de llevar el sistema a que se repare. Si no es posible solucionar un problema siguiendo estos consejos, consulte al distribuidor o centro de servicio.

Problema	Solución
No hay corriente.	✔ Compruebe si el cable de alimentación de CA está conectado correctamente. ✔ Pulse STANDBY ON ⏻, la parte superior del microsistema DVD para conectar la corriente.
No hay imagen.	✔ Compruebe que el televisor está encendido. ✔ Compruebe la conexión de vídeo. ✔ Pulse reiteradamente SOURCE en la parte superior del reproductor DVD para seleccionar "DVD" o pulse DISC en el mando a distancia. ✔ Ponga su televisor al canal de entrada de vídeo (Video In) correcto. Normalmente, estos canales están cerca del canal 00. O, quizás tenga un botón en el control remoto de su televisor que seleccione canal Auxiliar o A/V IN. Para ver los detalles correspondientes, consulte el manual del propietario del televisor. O, cambie canales en el televisor hasta que vea la pantalla DVD en el televisor.
Imagen deformada o deficiente.	✔ Si la función de exploración progresiva está activada pero el televisor conectado no admite señales progresivas o los cables no se han conectado correctamente, consulte la "Cómo empezar-Configuración de la función de exploración progresiva" para obtener información sobre cómo configurar la exploración progresiva o desactivar la función como se indica más adelante: 1) Desactive el modo de exploración progresiva o active el modo de entrelazado. 2) Pulse SYSTEM en el mando a distancia para retirar del menù del sistema y luego pulse DISC para retirar del escàn progresivo. ✔ A veces puede aparecer una pequeña deformación en la imagen. Esto no es una avería.
Imagen completamente distorsionada o en blanco y negro.	✔ Limpie el disco. ✔ Los televisores tienen un estándar de sistema de colores. Si el sistema de colores del sistema DVD es diferente del sistema de colores de su televisor, la imagen puede aparecer distorsionada o en blanco y negro.

Resolución de problemas

Al reproducirse el disco, el formato de la pantalla no puede cambiarse aunque usted haya establecido la forma de la pantalla del televisor.	✔ El formato está fijado en el disco DVD. ✔ Según el televisor, quizás no le permita cambiar el formato de la pantalla.
No hay sonido o éste está deformado.	✔ Ajuste el volumen. ✔ Compruebe que los altavoces están conectados correctamente. ✔ Cambie los cables de los altavoces. ✔ Desconecte los auriculares. ✔ El sistema está en modo de pausa, cámara lenta o avance rápido/ retroceso rápido, pulse PRESET/ ▶❚❚ para reanudar el modo de reproducción normal.
El microsistema DVD no inicia la reproducción.	✔ Inserte un disco legible con el lado de reproducción hacia abajo. ✔ Compruebe el tipo de disco, el sistema de color y el código regional. Compruebe si hay alguna raya o mancha en el disco. ✔ Pulse SYSTEM MENU para desactivar la pantalla de menú de configuración. ✔ Cancele la calificación del control parental o cambie el nivel de calificación. ✔ Se ha condensado humedad dentro del sistema. Retire el disco y deje el sistema activado durante alrededor de una hora.
El microsistema DVD no responde cuando se pulsan los botones.	✔ Desenchufe la unidad del tomacorriente y vuelva a enchufarla.
No es posible activar algunas funciones como Ángulos, Subtítulos o Audio en varios idiomas.	✔ En el DVD no hay grabado sonido o subtítulos en idiomas múltiples. ✔ En el DVD está prohibido cambiar el idioma del sonido o los subtítulos. ✔ Es posible que las funciones no estén disponibles en el DVD.
Ruido considerable en retransmisiones de radio.	✔ Sintonice la frecuencia correcta. ✔ Conecte la antena. ✔ Extienda completamente la antena de alambre FM. Posiciónela de forma que se obtenga la mejor recepción posible y sujétela a una pared. ✔ Conecte una antena de FM o AM externa. ✔ Ajuste la dirección y la posición de forma que se obtenga la mejor recepción posible . ✔ Coloque la antena de forma que esté apartada del equipo que causa el ruido. ✔ Aumente la distancia entre el sistema y su televisor o VCR.

El control remoto no funciona.	✔ Seleccione la fuente (DISC o TUNER, por ejemplo) antes de pulsar el botón de función. ✔ Apunte el control remoto al sensor remoto de la unidad. ✔ Reduzca la distancia entre el control remoto y el reproductor. ✔ Retire los posibles obstáculos. ✔ Cambie las pilas por pilas nuevas. ✔ Compruebe que las pilas están colocadas correctamente.
La pantalla es oscura.	✔ Pulse DIM de nuevo.
Sonido de zumbido sordo.	✔ Coloque el DVD lo más apartado posible de dispositivos eléctricos que causen transferencias.
Respuesta de graves baja.	✔ Compruebe que la polaridad de todos los altavoces sea correcta.
No es posible seleccionar activación/ desactivación de exploración progresiva	✔ Compruebe que la salida de la señal de vídeo esté puesta a 'YUV'.

Glosario

Análogo: Sonido que no se ha convertido en números. El sonido análogo varía, mientras que el sonido digital tiene valores numéricos específicos. Estas clavijas envían el sonido a través de dos canales, derecho e izquierdo.

Relación de aspecto (formato de pantalla): La relación de las dimensiones horizontal y vertical de una imagen en pantalla. La relación entre las dimensiones horizontal y vertical de televisores convencionales es 4:3, y la de pantallas anchas es 16:9.

Conectores AUDIO OUT: Conectores en la parte trasera del sistema DVD que envían sonido a otros sistemas (televisor, equipo estéreo, etc.).

Velocidad en bits: La cantidad de datos utilizada para retener una cantidad dada de música; se mide en kilobits por segundo, o kbps. O, la velocidad a la que se graba. Generalmente, cuanto más alta sea la velocidad en bits, mejor será la calidad del sonido. Sin embargo, las velocidades en bits más altas ocupan más despacio en un disco.

Capítulo: Secciones de una imagen o una pieza musical en un DVD que son más pequeñas que los títulos. Un título está compuesto de varios capítulos. Cada capítulo tiene asignado un número de capítulo que permite localizarlo cuando se desea.

Clavijas de Salida de Vídeo Componente: Clavijas en la parte posterior del Sistema DVD que envían vídeo de alta calidad a un aparato de TV que cuenta con clavijas de Entrada de Vídeo Componente (R/G/B, Y/Pb/Pr, etc.).

Menú de disco: Una presentación en pantalla preparada para permitir la selección de imágenes, sonidos, subtítulos, ángulos múltiples etc. grabados en un DVD.

Digital: Sonido que ha sido convertido en valores numéricos. El sonido digital está disponible cuando se utilizan las clavijas de SALIDA DIGITAL AUDIO COAXIAL u ÓPTICA. Estas clavijas envían sonido a través de múltiples canales, en lugar de utilizar sólo dos, como ocurre con el análogo.

Dolby Digital: Un sistema de sonido envolvente desarrollado por Dolby Laboratories que contiene hasta seis canales de audio digital (delanteros izquierdo y derecho, surround izquierdo y derecho y central).

JPEG: Un sistema de compresión de datos de imágenes fijas propuesto por el Joint Photographic Expert Group, que causa una pequeña reducción en la calidad de imagen a pesar de su alta tasa de comprensión.

MP3: Un formato de fichero con un sistema de comprensión de datos de sonido. "MP3" es la abreviatura de Motion Picture Experts Group 1 (o MPEG-1) Audio Layer 3. Al utilizar el formato MP3, un CD-R o CD-RW puede contener un volumen de datos alrededor de 10 veces mayor que un CD normal.

Multicanal: el DVD está especificado para tener todas las pistas de sonido en un solo campo. Multicanal se refiere a una estructura de pistas de sonido con tres o más canales.

Control parental: Una función del DVD que limita la reproducción del disco según la edad de los usuarios y de acuerdo con el nivel de limitación establecido en cada país. La limitación varía entre disco y disco; cuando está activada, se prohibirá la reproducción si el nivel de limitación del software es superior al nivel establecido por el usuario.

PCM (Pulse Code Modulation-Modulación de código de impulso): Un sistema para convertir la señal de sonido analógica para que se procese posteriormente sin utilizar comprensión de datos en la conversión.

Playback control (PBC-Control de reproducción): Se refiere a la señal grabada en CDs de vídeo o SVCDs para controlar la reproducción. Utilizando pantallas de menú grabadas en un CD de vídeo o SVCD compatible con PBC, puede disfrutar de software de equipo interactivo así como de software que incorpora una función de búsqueda.

Plug and Play (para instalación de radio): Una vez encendido, el equipo solicitará al usuario que proceda con la instalación automática de emisoras de radio pulsando simplemente ▶II en la unidad principal.

Código regional: Un sistema que permite que los discos se reproduzcan solamente en la región designada de antemano. Esta unidad solamente reproducirá discos que tengan códigos regionales compatibles. Puede encontrar el código regional de seguridad examinando el panel trasero. Algunos discos son compatibles con más de una región (o todas las regiones - ALL).

S-Video: Produce una imagen clara enviando señales separadas para la luminancia y el color. Puede utilizar S-Video solamente si su televisor tiene un conector de entrada S- video.

Frecuencia de muestreo: Frecuencia de datos de muestreo cuando los datos analógicos se convierten en datos digitales. La frecuencia de muestreo representa numéricamente el número de veces que la señal analógica original se muestrea por segundo.

Surround (sonido envolvente): Un sistema que permite crear campos de sonido tridimensionales de gran realismo al colocar de forma planificada varios altavoces alrededor del oyente.

Título: La sección más larga de una imagen o pieza musical en un DVD, música, etc. en software de vídeo, o el álbum entero en software de audio. Cada título tiene asignado un número de título que permite localizarlo cuando se desea.

Conector VIDEO OUT: El conector de la parte trasera del sistema DVD que envía vídeo a un televisor.

GARANTIE LIMITÉE PHILIPS
UN (1) AN

COUVERTURE DE GARANTIE:
La provision pour garanties de PHILIPS se limite aux termes énumérés ci-dessous.

QUI EST COUVERT?
Philips garantit le produit au premier acheteur ou à la personne recevant le produit en cadeau contre tout défaut de matière ou de main d'œuvre conformément à la date d'achat originale (« Période de garantie ») d'un distributeur agréé. Le reçu de vente original indiquant le nom du produit ainsi que la date d'achat d'un détaillant agréé est considéré comme une preuve d'achat.

QU'EST-CE QUI EST COUVERT?
La garantie de Philips couvre les nouveaux produits en cas de défaut et suivant la réception par Philips d'une réclamation valide dans les limites de la garantie. Philips s'engage, à son choix, à (1) réparer le produit gratuitement avec des pièces de rechange neuves ou remises à neuf, ou à (2) échanger le produit pour un produit neuf ou ayant été fabriqué à partir de pièces neuves ou usagées en bon état et au moins fonctionnellement équivalent ou comparable au produit d'origine dans l'inventaire actuel de Philips, ou à (3) rembourser le prix d'achat initial du produit.
Philips garantit les produits ou pièces de remplacement prévus sous cette garantie contre tout défaut de matière ou de main d'œuvre à partir de la date de remplacement ou de réparation pour une période de quatre-vingt-dix (90) jours ou pour la portion restante de la garantie du produit d'origine, la plus longue de ces couvertures étant à retenir. Lorsqu'un produit ou une pièce est échangée, tout article de rechange devient votre propriété et l'article remplacé devient la propriété de Philips. Lorsqu'un remboursement est effectué, votre produit devient la propriété de Philips.
Remarque : tout produit vendu et identifié comme étant remis à neuf ou rénové porte une garantie limitée de quatre-vingt-dix (90) jours.

Un produit de remplacement ne pourra être envoyé que si toutes les exigences de la garantie ont été respectées. Tout manquement de répondre à toutes les exigences pourra entraîner un délai.

CE QUI N'EST PAS COUVERT - EXCLUSIONS ET LIMITATIONS:
Cette garantie limitée ne s'applique qu'aux nouveaux produits fabriqués par ou pour Philips pouvant être identifiés par la marque de commerce, le nom commercial ou le logo qui y sont apposés. Cette garantie limitée ne s'applique à aucun produit matériel ou logiciel non Philips, même si celui-ci est incorporé au produit ou vendu avec celui-ci. Les fabricants, fournisseurs ou éditeurs non-Philips peuvent fournir une garantie séparée pour leurs propres produits intégrés au produit fourni.

Philips ne saurait être tenu responsable de tout dommage ou perte de programmes, données ou autres informations mis en mémoire dans tous médias contenus dans le produit ou de tout produit ou pièce non-Philips non couvert par cette garantie. La récupération ou réinstallation des programmes, données ou autres informations n'est pas couverte par cette garantie limitée.

Cette garantie ne s'applique pas (a) aux dommages causés par un accident, un abus, un mauvais usage, une mauvaise application ou à un produit non-Philips, (b) aux dommages causés par un service réalisé par quiconque autre que Philips ou qu'un centre de service agréé de Philips, (c) à un produit ou pièce ayant été modifié sans la permission écrite de Philips, ou (d) si tout numéro de série de Philips a été supprimé ou défiguré, ou (e) à un produit, accessoire ou produit non durable vendu « TEL QUEL » sans garantie de quelque description que ce soit par l'inclusion de produits remis à neuf Philips vendu « TEL QUEL » par certains détaillants.

Cette garantie limitée ne couvre pas:
• les frais d'expédition pour le renvoi du produit défectueux à Philips.
• les frais de main-d'œuvre pour l'installation ou la configuration du produit, le réglage des commandes sur le produit du client ainsi que l'installation ou la réparation du système d'antenne externe au produit.
• la réparation du produit et/ou le remplacement des pièces à cause d'une mauvaise installation, d'un raccordement à une alimentation électrique incorrecte, d'un emploi abusif, d'une négligence, d'un mauvais usage, d'un accident, d'une réparation non autorisée ou de toute autre cause non contrôlable par Philips.
• tout dommage ou réclamation pour des produits non disponibles à l'utilisation ou pour des données perdues ou logiciel perdu.
• tout dommage au produit encouru lors de l'expédition.
• un produit nécessitant une modification ou adaptation afin de permettre l'utilisation dans tout pays autre que celui pour lequel il était désigné, fabriqué, approuvé et/ou autorisé ou toute réparation du produit endommagé par ces modifications.
• un produit utilisé à des fins commerciales ou institutionnelles (y compris mais non de façon limitative les fins de location).
• un produit perdu lors de l'expédition sans preuve signée de la réception.
• tout manquement d'exploiter le produit selon le manuel de l'utilisateur.

POUR OBTENIR DE L'AIDE AUX ÉTATS-UNIS, À PUERTO RICO OU AUX ÎLES VIERGES AMÉRICAINES ... Communiquez avec le centre de service à la clientèle de Philips au: 1-888-PHILIPS (1-888-744-5477)

POUR OBTENIR DE L'AIDE AU CANADA...
1-800-661-6162 (pour un service en français)
1-888-PHILIPS (1-888-744-5477) (pour un service en anglais ou en espagnol)

LA RÉPARATION OU LE REMPLACEMENT CONFORMÉMENT À CETTE GARANTIE CONSTITUE LE SEUL REMÈDE POUR LE CONSOMMATEUR. PHILIPS N'EST AUCUNEMENT RESPONSABLE DE TOUT DOMMAGE ACCESSOIRE OU INDIRECT RÉSULTANT DE LA VIOLATION DE TOUTE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE SUR CE PRODUIT. SAUF DANS LA MESURE INTERDITE PAR LES LOIS APPLICABLES, TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ LOYALE ET MARCHANDE OU D'UTILITÉ PARTICULIÈRE DU PRODUIT EST LIMITÉE DANS LE TEMPS À LA DURÉE DE CETTE GARANTIE.

Certains états ne reconnaissent pas l'exclusion ou la limitation de la responsabilité pour dommages indirects ou accessoires, ou autorisent des limitations sur la durée d'une garantie implicite, il est donc possible que les limitations ou exclusions mentionnées ci-dessus soient sans effet dans votre cas.

Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques. Il est possible que vous bénéficiiez de droits supplémentaires variant d'un État/Province à l'autre.

Philips, P.O. Box 671539, Marietta, GA. 30006-0026

3121 233 48881